

# 文化臺中

CULTURAL TAICHUNG QUARTERLY

APR,  
2020 39



## 傳藝與信仰的 璀璨榮光






【封面故事】燈峰造極玩創意 台灣燈會在臺中  
一織入繡織藝師 人間國寶：劉千韶、黃蘭葉  
【文青風向球】無可替代的空間 柳美術館

【文化心旅】咱的老臺中味 幸發亭蜜豆冰本舖、  
東泉辣椒醬、羅氏秋水茶  
【臺中時光機】重生的街角玫瑰 中央書局

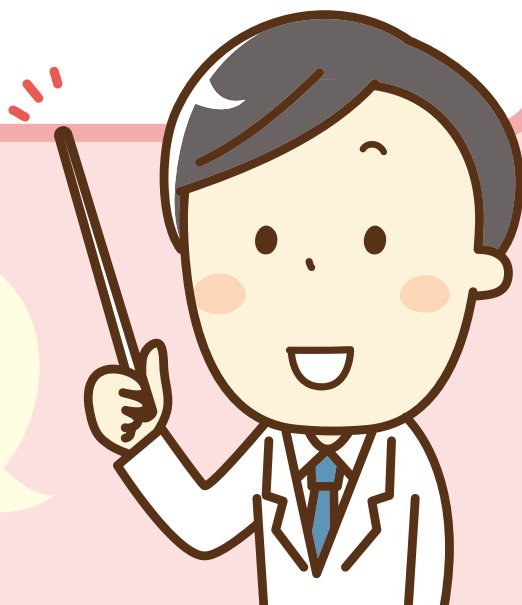


# 臺中市政府文化局

## 因應 COVID-19 疫情防疫措施

- 文化局所屬的文化中心、圖書館等館舍加強場地管理，第一線面對洽公民眾之全體人員，均配戴口罩。
- 館舍入口處備妥額溫槍、乾洗手，為入館民眾量測額溫。
- 館舍電梯、廁所等加強定時消毒清潔，保持室內空氣流通或通風換氣良好；加強辦公環境、演藝廳及洗手間等每日清潔、消毒作業。
- 停辦室內超過 100 人以上、室外超過 500 人以上活動。
- 進入市府之訪客或洽公人員均須實名登記，並須全程戴上口罩及測量體溫。

臺中市政府文化局全力守護民眾和工作人員的健康，請民眾安心參與藝文活動，並敬請配合各項防疫措施。





## 編輯檯 璀璨再現 綻放文化之光

臺中市是擁有深厚文化基礎的城市，遠眺千年前牛罵頭或惠來等地的遺址，即有人類文明活動的痕跡，從史前到現代，從大墩乃至於山海屯，這座城市溫柔地兼容了自然美景、純樸小鎮與新穎都會，亦匯聚蔚蔚文風、蓬勃展演以及珍貴古蹟，文化在臺中扎扎實實地拓下了根。

臺中市政府僅僅以 8 個月史上最短的籌辦期，成功舉辦了歷來規模最大、展期最長的台灣燈會；籌辦期間我們面對新冠肺炎的疫情，以及是否停辦的決策壓力與燈會期間的防疫作為，在在考驗市府團隊的應變處理能力，而這次活動在市長盧秀燕的籌劃下圓滿成功閉幕，廣受民衆與遊客肯定及讚許，是歷來唯一無負評的台灣燈會！

本期《文化臺中》由 2020 台灣燈會切入，展現本市辦理燈會的璀璨成果，與扮演傳承花燈技藝的重要角色。接著走入臺中的媽祖遶境活動，多年演進中，各宮廟以不同樣貌與特色呈現裊裊的民俗香火。並專訪甫獲文化部登錄為重要傳統工藝保存者的劉千詔及黃蘭葉兩位人間國寶藝術家，以及收藏文房文物多年，並致力推廣書法教育的吳運進老師。

在傳統技藝中，我們努力保存，更力求突破；在信仰中，我們尋求心靈慰藉，也帶給社會更多正面能量，翻開《文化臺中》，期待帶領讀者欣賞傳藝與信仰所激盪出的美好，一同感受璀璨綻放的文化之光。

臺中市政府文化局長

張大春

# 目錄 CONTENTS

## 編輯檯

1 璀璨再現 綻放文化之光

## 封面故事

- 6 燈峰造極玩創意 台灣燈會在臺中
- 10 山海屯城護衆生 媽祖信仰在臺中
- 14 一織入繡織藝師 人間國寶：劉千韶、黃蘭葉
- 20 藏物情深 先民智慧文物現



## 文青風向球

- 24 無可替代的空間 柳美術館
- 28 文創手作迷的尋寶基地 尊任咖啡

## 側寫新藝

- 32 為藝術賦新聲 陳一凡
- 36 鐵翼下的流金歲月 李適彰



## 文化心旅

- 40 咱的老臺中味 幸發亭蜜豆冰本舖、東泉辣椒醬、羅氏秋水茶
- 44 藝術家的青春住了它 科元藝術中心

## 臺中時光機

- 48 重生的街角玫瑰 中央書局
- 52 舊城百年穿越劇 臺中州廳



## 生活有藝思

- 56 樂迎鼠年 傳藝納福氣
- 58 109 年臺中市女性藝術家聯展 綻放「女力」曙光
- 60 從「書的城堡」感受城市的溫度
- 62 扎根！傳承工藝之美
- 64 港藝歡慶 20 歲 「壺」氣滿滿賞茶藝
- 66 源於對自然的感激 林懋盛水墨畫展



- 68 華麗派對 耀眼登場 纖維工藝博物館
- 70 「傳承與改變」研、衍、演 纖維職人共同創作展
- 72 臺中作家典藏館 深入探尋作家印記

## 臺中副刊

- 74 第八屆臺中文學獎得獎作品節錄
- 76 2019 媽祖徵文比賽得獎作品集
- 77 臺中夢的苦難與輝煌 吊腳樓

## 藝文快遞

- 78 文化局 4 月至 6 月藝文活動表

No.39 APR,2020

第 39 期 / 中華民國 109 年 04 月

創刊 / 中華民國 100 年 3 月 1 日

封面題字：書法家董陽孜

# 文化臺中

發行人 盧秀燕

總編輯 張大春

編輯委員 施純福、曾能汀、林敏棋、陳素秋  
鍾正光

編輯組 柯丁祺、錢麗芳、蔡珮芸、邱子翎  
李佳蕓、蔡亞汝、林惠華、廖俐鈴  
李岳勳、張碧華、陳瑛倪、林子皓  
凌韜筑、蘇大衛、陳詠俞、孫蓓玟  
張晉豪、陳俊宏、徐君也

發行所 臺中市政府文化局

臺中市西屯區臺灣大道三段 99 號惠中樓 8 樓

電話 (04) 2228-9111

網址 <http://www.culture.taichung.gov.tw/>

企劃編印 群御廣告 (04) 2422-2277

售價 新臺幣 90 元

### 展售處

五南文化廣場

臺中市中區中山路六號

(04) 2226-0330

國家書店松江門市

臺北市中山區松江路二〇九號

(02) 2518-0207

1、4、7、10 月出刊

電子版同時刊登於臺中市政府及文化局網站

GPN 2010000874

本刊提供版面刊登藝文相關廣告，歡迎各機構、團體、公司等，於發行日前一個月（預定發刊日 4/1、7/1、10/1、1/1）提供下個月的活動內容。（如：欲刊登於 7 月號，請於 6 月 1 日前來稿），詳情請洽 04-24222277



臺中市政府文化局  
官方 LINE QRcode

封面故事

# 傳藝與信仰 的璀璨榮光

當傳統技藝和民間信仰，與當今的科技潮流結合，會激盪出怎樣令人驚豔的火花？這就是文化的獨特性，由深厚的文明資產累積，加上人類永無止境地創意發想，我們都在期待，下一刻，有什麼更觸動人心的感動。







封面故事

# 燈峰造極玩創意 台灣燈會在臺中

文 / 張晉豪 圖 / 臺中市政府文化局、蘇大衛



《璀璨盛夜》臺灣首演、臺中限定的戶外高空特技秀，吸引滿場觀眾前來感受震撼！



2020 台灣燈會在各方高度肯定的評價中，風光落幕，這是臺灣舉辦燈會 31 年來「規模最大」、「展期最長」的一次，從去年底在文心森林公園的副展區，到今年后里花博園區的主展區，不只花燈光彩奪目，臺中市政府更規劃 7 大舞臺、超過 500 場表演節目，每天邀請國內外優秀表演團隊及街頭藝人輪番獻藝，更有來自英國的珍寶馬戲團高空特技展演、寶島炫光巡邏隊夜光裝置行動演出等，帶給大家一個永生難忘的文化盛宴。

## 超過 500 場演出 國內外團體精銳盡出

此次燈會 7 大舞臺包括主展區的主舞臺、地方采風舞臺、馬術競技場、《原藝交響燈區》舞臺、《新囍同歡燈區》舞臺、《好神宗教燈區》舞臺及副展區圓滿戶外劇場童樂舞臺等，每個燈區都有自己的主題特色，也各自安排了精采的活動，有不少民衆特別安排不同日子回訪燈會，就為了看到更多不同的演出。

主展區森林園區主燈旁的主舞臺，每日傍晚至入夜，每 25 分鐘都有一場表演，累積多達 109 場演出，且表演團體精銳盡出，國內表演團隊包括以扯鈴奇幻表演紅遍國際的「舞鈴劇場」、曾獲金曲獎肯定的「絲竹空爵士樂團」、用原音美聲傳唱動人歌聲的「泰武古謠傳唱」及代表臺東縣政府參與燈會演出的「比西里岸 PawPaw 鼓樂團」等，展現臺灣令人驚豔的文化實力。



受邀演出的舞鈴劇場用奇幻的扯鈴技藝紅遍國內外。

國外團體則有來自韓國的速繪默劇雙兄弟「Croquiky Brothers」，速繪神奇技巧加上爆笑幽默的默劇表演，讓觀眾看得時而嘖嘖稱奇，時而捧腹大笑；日本長野千曲市爵士口風琴 TOMMY BAND 帶來極具城市特色的音樂演出；法國幻奇山間精靈創作團體 Les Monts Rieurs 則透過歌唱、舞蹈和音樂向自然致敬。馬場園區花舞館旁的地方采風舞臺則安排每晚兩時段，超過 40 場精采表演，包含舞臺劇、音樂演奏、傳統戲劇與原住民、客家及其它多元族群表演，沒有年齡的限制，從小朋友到長輩都在舞臺上盡情演出，帶來視覺、聽覺雙重饗宴，甚至有幾個場次天空飄起了雨，卻不減觀眾的興致，穿上雨衣繼續觀賞，讓參與團體表示相當感動。

## 世界級高空特技秀 全球唯一燈會限定演出

曾榮獲英國藝術節協會頒贈「最佳視覺驚豔大獎」的英國珍寶馬戲團（Cirque Bijou），也於馬場園區馬術競技場，為臺中量身打造全球唯一、臺灣首演、臺中限定的戶外高空特技秀《璀璨盛夜》，珍寶馬戲團曾與美國火人祭、英國荒野音樂節、杜拜世界杯、英國 Bestival 音樂節等世界知名活動中演出，並與臺灣頂尖劇場技



《璀璨盛夜》高空特技邀請后里在地社團及居民手持傘燈，化為璀璨閃耀的星星共同演出。



寶島炫光巡邏隊用水果造型打造可愛逗趣的行動裝置踩街遊行。



市長盧秀燕邀請遊客蒞臨 2020 台灣燈會在臺中。

術團隊合作設計，聯手打造 11 公尺，相當於 2 層樓高的雙塔鋼索，演出以火做為試煉，引領大家進入冒險、奇幻的挑戰。曾兩次打破金氏世界紀錄的專業演員，在鋼索上來回走動、倒立，甚至點燃火索，騎腳踏車穿越雙塔，看得觀眾目不轉睛、大呼過癮，更被評價為今年燈會必看的演出，掀起很高的討論度。

這次也邀請新媒體藝術策劃團隊「噪咖事務所」，打造充滿潮流感及童趣的夜光車隊「寶島炫光巡邏隊」，在馬場園區及草悟道商圈的踩街活動華麗登場。車隊造型融合臺中特色，包含雞排、珍奶、爵士音樂節和各種水果，還有回收保特瓶打造的垃圾車，和小朋友互動，宣導環保教育。車隊浩浩蕩蕩在馬場路上遊行，繽紛吸睛的行動裝置車，彷彿嘉年華的氛圍，讓民眾爭相合影，許多觀眾也驚訝，原來燈會不只靜態的花燈展示，還有如此熱鬧有趣的互動演出。

一切精心的安排換得燈會的精采奪目，花燈傳承傳統技藝，並與現代科技結合迸發新能量，而來自各國的展演團體，與在地團體互相觀摩或合作，讓文化得以交流，創意得以展現，2020 台灣燈會圓滿閉幕，璀璨的文化盛事，為臺中再次寫下一筆亮眼歷史。



小朋友們穿上可愛的老鼠裝，在舞臺上載歌載舞。



地方采風舞臺結合原住民等多元族群演出，展現臺灣民族豐富性。

# 山海屯城護眾生 媽祖信仰在臺中

文 / 楊登淵 圖 / 浩天宮媽祖文化交流協會、臺中市新社區九庄媽文化協會、陳俊宏

300多年前，閩粵移民為求生存，前仆後繼渡海來臺。簡陋的船隻，在洶湧的暗潮上浮沉，只能寄託於原鄉的媽祖信仰，化為黑水溝上的希望微光。隨著「唐山客」向內陸移墾，媽祖也從航海守護神，轉為照料蒼生健康、事業等福祉的全能之神，「在地化」歷程可見一斑。

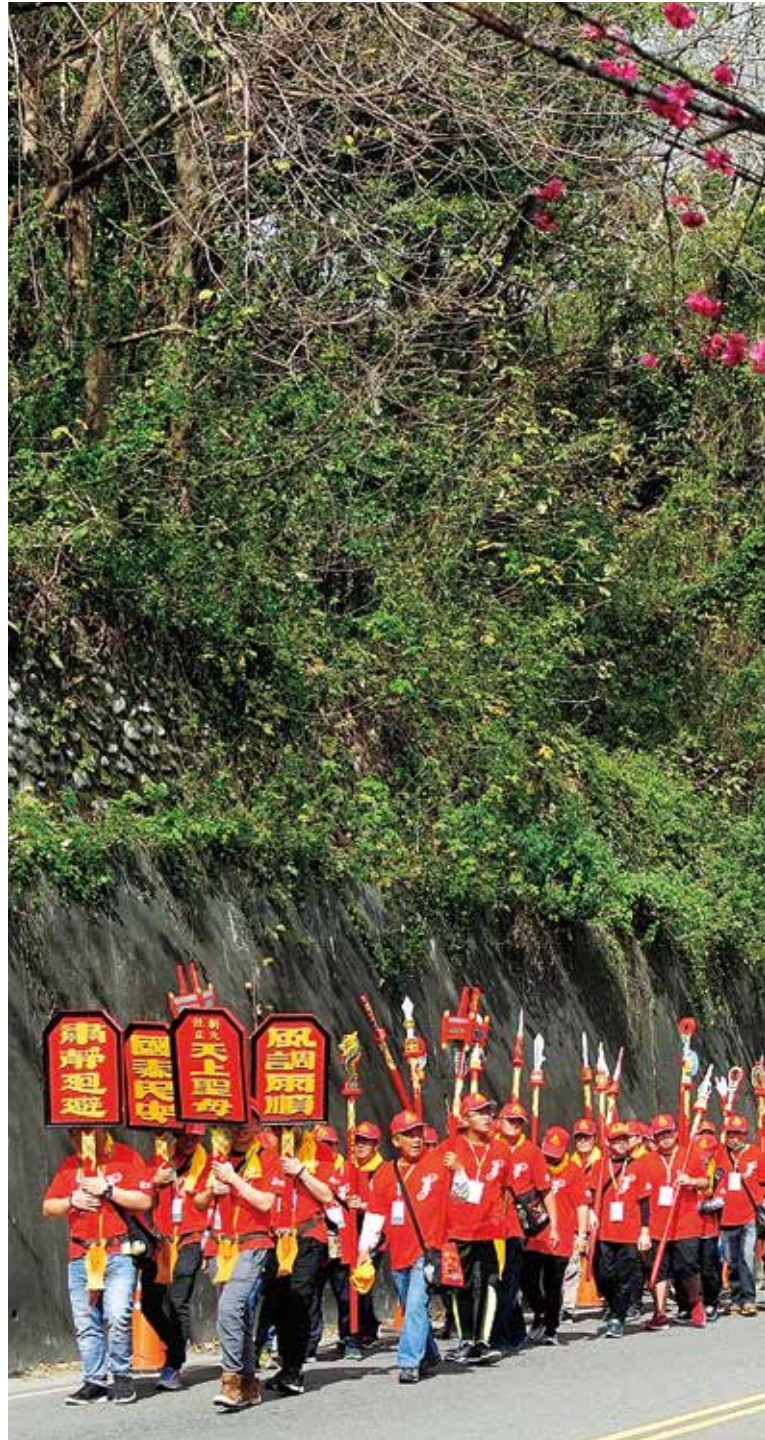
其中，擁有12座百年媽祖宮廟的臺中，不僅流傳著膾炙人口的傳奇故事，「臺中媽祖國際觀光文化節」更整合各地匯演、創意競賽與文化專車等活動，為豐富的媽祖信仰內涵愈添色彩。大甲媽遶境進香躋身全球3大宗教盛事，還有新社九庄媽、梧棲走大轎、萬和宮老二媽省親等，在山、海、屯、城傳承各具特色的民俗香火，慈憫護眾生。

## 新社九庄媽 有神無廟護山城

春寒料峭之際，新社街道卻顯得熱鬧，原來是「九庄媽」趁著鄉親返鄉過年，正浩蕩遊庄遶境，準備「過爐」到下一年的輪值村庄，前往爐主家安座。「九庄媽」沒有自己的宮廟，200多年來輪流駐駕於新社的9個村庄（現為8個，新社庄輪值2次），在全國媽祖信仰中獨樹一幟。

200多年前，相傳有位新社庄民前往東勢角石壁坑採樟製腦，避雨時，在破屋中撞見一尊媽祖神像，請回新社供奉。當時，在山區拓墾的漢人常與地域毗鄰的泰雅族人衝突，媽祖屢次顯靈護眾，墾民遂爭相膜拜，香火日盛，經媽祖應允後，由人口較集中的9個庄輪流奉祀。

如今，每年大年初三至初七之間，經由擲筊擇定一日遶境。天仍矇矓時，九庄媽在信眾的簇擁下，依序巡繞每個村庄，庄民會抬著庄內廟宇的輦轎或神轎，佇立庄頭，待交香致意後，便加入遶境隊伍，一庄接一庄，巡庄陣式便愈走愈壯觀。特別的是，遊庄前一天，按例會前往石岡



九庄媽趁著過年浩蕩遊庄遶境，盛開的櫻花一路相伴。

參考讀物：《臺中媽祖蔭臺灣》

由臺灣民俗專家林茂賢擔任總顧問，邀集臺中市各媽祖廟在地研究者共同撰寫，搭配數百幅全彩照片，帶領讀者走讀媽祖傳說、廟宇建築、古蹟文物、地方特色，賦予媽祖文化新生命。

出版：臺中市政府文化局

定價：350 元





的龍興宮恭請「食水料媽」，一同在隔日的遶境「逗鬧熱」。據林美容教授研究得知，過去九庄媽巡庄前日，皆會到歷史更悠久的龍興宮刈香，可能因此發展出二媽同遊遶境的習俗。

## 梧棲走大轎 海線信仰嘉年華

來到臨海小鎮梧棲，除了漫步老街、登上摩天輪，你不能錯過流傳已逾百年的「走大轎」敬神儀式。「走」用臺語來說，即是快跑之意，走大轎便是扛著神轎，折返跑動。

在媽祖遶境或進香回鑾的現場，神轎彼此相會，為表達「參禮致意」之誼，雙方宮廟首先由黑令旗或傘旗

參禮，緊接十個人扛起神轎，邁開花式步伐，展開令人熱血沸騰的折返衝刺。過程中，沒有約定的距離，以及腳法與趟數的限制，往往在觀眾的鼓譟中，在宮廟間「輸人不輸陣」競爭意識的催化下，走大轎的距離愈拉愈長，在極盛期，甚至還有從下午至夜幕低垂，神明尚不得入廟的奇景呢！

據言，早期梧棲的蘇府王爺進香回駕時，海灘地靜待多時的地方宮廟，見王爺神轎浮現海面，便拔起神轎向前奔去爭搶頭香，後來，這樣的儀式便由海濱轉至大街上，烙成梧棲獨有的信仰印記，不論是老街上的朝元宮媽祖遶境，抑或浩天宮「大庄媽」回鑾接駕，皆是觀賞走大轎的好時機。

浩天宮自清代起，便是梧棲、沙鹿、龍井及大肚一



梧棲走大轎吸引電視臺至現場拍攝紀錄。

帶的信仰中心。昔日遇旱，信眾倡議至北港進香，回鑾後往往如願降下甘霖，故大庄媽另有「潛水媽」之稱。迄今，兩天一夜的「大庄媽北港進香回鑾遶境」，雖不復過去全程徒步「走旱路」之俗，然數萬信眾與龐大的車陣，仍讓進香活動熱鬧如海線嘉年華盛會。

## 萬和宮老二媽 省親遶境與字姓戲

循著南屯老街，步入已庇佑眾生 300 餘年的萬和宮，懷想「老大媽」隨清廷將領張國渡海來臺的往事，凝視臺中最古老的匾額「福蔭全臺」，裊裊香煙中望去，會發現老二媽肅穆的臉龐上，仍掛著一顆讓眾人嘖嘖稱奇的思親淚。

相傳清領嘉慶年間，一戶西屯大魚池「烈美堂」的廖姓人家，其女驟世，魂魄飛往犁頭店的途中，恰逢做生意的同鄉，遂請託小販轉告母親。思女心切的廖母，趕赴犁頭店探尋，見到萬和宮正要「開光點眼」的老二媽像，竟流下淚來，始知愛女已羽化成神。自此，西屯專事老二媽省親的組織「丹慶季」，每年（後改 3 年 1 次）皆會至萬和宮，將「姑婆祖」迎回故里。

歷代延續不斷的字姓戲，起源也和老二媽有關。據傳道光年間，老二媽循例陪同旱溪媽祖遶境犁頭店，會後返回宮內時，卻重如萬鈞，不得動彈。經擲筊指示，方知媽祖盼地方 12 姓（後增為 28 姓）子弟輪流演出梨園戲曲，藉以替代十八庄遶境。

今日，每年農曆 3 月 21 日先由四府演彰州戲、廣東戲、泉州戲及汀州戲熱身，26 日後起演字姓戲，由張姓到林姓，日日開演，持續 2 個月。現代社會宗族制度薄弱，「字姓戲」已少見，萬和宮卻仍保有這饒富宗族意涵的酬神賽會，實屬可貴！



近年「字姓戲」已少見，萬和宮卻仍保有這饒富宗族意涵的酬神賽會。



在宮廟間「輸人不輸陣」競爭意識的催化下，陣頭常常從下午跑至夜幕低垂。

# 一織入繡織藝師 人間國寶：劉千韶、黃蘭葉

文 / 陳詠俞 圖 / 陳俊宏、劉千韶、黃蘭葉



人間國寶—刺繡工藝師劉千韶老師。



針起針落，繡線在布料上雕琢出精緻的圖樣，線的疏密之間，寫下的是她們的光陰歲月；經緯交織，木織機臺規律地響起碰撞聲，梭子在蠶絲線中穿進穿出，在經線之中，以梭代筆，將色彩一一刻入畫面之中，譜寫出她們的生命故事。

文化部今年公告六位新科人間國寶，其中設籍臺中的有刺繡技藝保存者劉千韶藝師與緞絲技藝保存者黃蘭葉藝師，分別經文化部文化資產局傳統工藝審議會審議通過，登錄為「重要傳統工藝保存者」，她們數十年在工藝上的耕耘，也延續了臺灣傳統工藝的故事。

## 劉千韶——千絲譜寫的刺繡人生

從事刺繡已經有 46 年的劉千韶老師，自年少時便進到大屯公司從事和服刺繡，問起緣由，她笑說：「其實一開始還是希望能夠繼續讀書的。」但在家庭經濟壓力與父母的勸說下，進入公司，拿起針線，卻也為人生寫下新頁。

刺繡的針法千變萬化，所呈現的瑰麗世界值得令人探究，也因此讓她從一開始的抗拒，到後來花時間精進刺繡技法，研究線材變化，甚至代表公司到日本進行技術交流，而一針一線之間，也為劉老師的技藝奠定了基礎。



劉千韶老師的作品盡可能呈現不同繡法，讓每一種技法展現  
在針線之間。

隨著市場環境改變，也讓劉老師決定回歸家庭照顧孩子，但是她仍沒有放下這一門技藝，轉而將重心移至技藝傳承，在當時臺中縣立文化中心的邀請下，開設刺繡研習班，劉老師解釋：「其實講『傳承』是比較好聽，但我比較喜歡的說法是，我希望能把今生學會的技藝，傳授給想學、有興趣學的人。」

## 絕不妥協 悟出生命寫照

授課至今將近 29 年，劉老師堅持刺繡必須從傳統針法開始，唯有打好基礎，每一針一線都精準到位，才能繡出美麗的作品，也才能因應時代去做創新及挑戰。

「所以我上課很嚴格，如果有一針不行，我就會把繡線剪掉。」劉老師笑著表示，對美感的堅持，讓她每一針都不馬虎，剪掉的繡線不知凡幾，透過反覆練習、多方嘗試，也才能累積經驗，成就好的技術。

從輪廓繡、盤金繡、長短針繡、結粒繡、緞面繡等繡法，劉老師如數家珍，而她也透過每一幅作品，盡可能呈現不同繡法，讓每一種技法展現在針線之間。至於未來的規劃，劉老師希望能透過影像畫面，將各式針法集結成冊，讓每一個人在摸索時，能夠按圖索驥，也為自己一路走來的經驗，寫下總結。

「刺繡就像人生，很繁瑣，但要不要厭其煩。」劉老師笑著說，手上的動作卻依然流暢，穿針引線一氣呵成，針起針落，在布面下雋刻色彩，也同樣記錄下她的璀璨年華。



1

2

1. 作為目前臺灣唯一從事繡絲工藝的團隊經營者，黃蘭葉老師認為，有產業作為支撐，傳統工藝才能夠延續下去。
2. 劉千韶老師希望能把今生學會的技藝，傳授給想學、有興趣學的人。



## 黃蘭葉——通經斷緯的緞絲風華

投入緞絲工藝 40 多年，談起一路走來的堅持，黃蘭葉老師不諱言地說：「其實我沒有刻意做人生規劃，都是身邊的團隊在推動我，作為母親是孩子再推，作為老闆是員工在支持。」

黃老師在年輕時進入以刺繡與和服織造為主的大屯公司，跟著日本老師學習緞絲工藝，後來擔任廠長，為支援人力空缺，經常接觸不同流程的作業，從染線、整經、紡緯線、上織臺到完成，每一個步驟她都下足功夫，慢慢鑽研，她也笑著說：「所以常有人問，為什麼緞絲作業這麼多流程，我能夠一手包辦，其實就是在公司上班點點滴滴的累積。」

也因此當市場環境逐漸沒落，公司負責人詢問她是否願意接下公司，黃老師在考慮社會成本及人事等因素後，決定擔下責任，帶領團隊繼續經營。一路走來，也度過了 25 個年頭，而作為目前臺灣唯一從事緞絲工藝的團隊經營者，她認為，只有進入市場，有產業作為支撐，傳統工藝才能夠延續下去。

## 不願認輸 面對每個挑戰

「市場是充滿挑戰的，我喜歡挑戰，這也是我喜歡產業的原因。」黃老師認為，市場千變萬化，產品必須跟生活結合，同時也擁有發揮創意的空間，每一幅作品，從線材挑選到技法呈現，不同的組合也有著不同的故事。

走進黃老師位在地下1樓的工作室，繽紛的繡線、數百簍的圖稿填滿櫃子，無一不述說著這些年的光陰歲月。「現在應該只有我有整套的設備。」黃老師一一介紹工具，小小的工作室卻包含了緋絲染織繡中好幾個流程，而桌上的作品每一幅都有其奧妙之處，像是以國立臺灣美術館典藏的林玉山〈蓮池〉為原稿，在黃老師的設計下，將畫作局部拆解，織成一席茶席，連在水面下的荷葉也若隱若現，甚至連落款也如出一轍，令人驚嘆。

談及工藝傳承，黃老師則坦言，開設研習課的契機，其實便是產業的人才問題，「但是只要年輕人肯學，我就教他們技術，不藏私。」黃老師說，而她也分別在宜蘭國立傳統藝術中心及臺中文化創意產業園區開班授課，培養年輕人團隊。

「其實60歲算是一個很大的轉捩點，因為我的孩子跟我說要接、要傳承。」黃老師說，緋絲工藝不同於3年4個月的師徒制，需要更多時間培養，「我曾跟兒子、學生說，老師再陪你們20年的時間，這20年盡力灌溉，看你們自己怎麼成長，剩下的就看你們的了。」

一寸緋絲一寸金，造就的不僅是傳統工藝的傳承，也記錄了黃老師人生的所思所想。人生自在不拘泥，她秉持著惜緣惜福的心態，做好每一天的工作，「安安靜靜的畫圖，欣賞作品，每一天活在那個當下，一切隨緣。」



黃蘭葉〈悠閒〉—緋絲



黃蘭葉〈豐收〉—緋絲



黃蘭葉老師的研習課吸引各國各年齡層學生爭相報名。



## 封面故事

# 藏物情深 先民智慧文物現

文 / 張晉豪 圖 / 張晉豪、吳運進

收藏的興味，需要的是盎然的真摯熱誠，對於「興來一揮百紙盡」的吳運進老師而言，對書法的愛，不只反映在教育，及每日孜孜不倦地勤練，收藏書法文物，更成為一份愛的表現。

## 識文忘字的擔憂 義無反顧的付出

從小就對書法相當有興趣的吳運進老師，高中參加書法社，進入中國醫藥大學就讀，依然選擇書法社並擔任社長，出社會後，「書法寫得比原子筆快」的他，先在中科院任秘書（代筆）一職，隨後進入修平技術學院秘書室工作，也成為校內書法社的指導老師，直至幾年前才離開學校，自行開設立案的文理補習班，並全力投身書法教育。



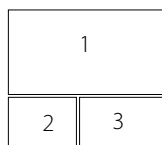
吳運進老師將多年所學及發現編輯成冊。

科技讓人們寫字的機會變少，青少年「識文忘書」的狀況日益嚴重，「再不推廣就真的沒人寫了」老師憂心忡忡地說。憑藉著對書法的熱愛，這單純的使命感，數年來，他義無反顧地將精力全部投注在上頭。不只在自己的補習班授課，更到各地開班教學，每月也舉辦各種活動、講座，所作所為就為了讓更多人接觸到書法。

## 文房不只四寶 收藏不只興趣

走進老師的補習班，堆積如山的書法資料及宣紙幾乎淹沒了牆面，宣紙上頭有著他親手寫上的字帖，「學員們上課時需要照著字帖臨摹練習，因此每天光是備課寫字帖就需要耗上不少時間」，而一旁的櫃子及桌面，則看到各式各樣的書法文房工具。吳老師表示，原本只是添購用具，漸漸地從硯臺開始蒐集相關的文物，除了常見的文房四寶，鎮紙、水滴和筆床等工具，都囊括進他收藏的範疇中。

老師從櫃中拿出收藏，一一說明：「鎮尺就為鎮壓紙張的工具，通常以銅、鐵、玉、石等較有重量的材質製成」。吳老師的收藏裡，有做成牛、豬或貓形的鎮尺，甚至有現代化的兔寶寶卡通人物造型，相當吸睛。而筆山顧名思義就是山形的鎮尺，因為有如山谷的凹槽設計，所以除了固定紙張，也兼具擺放毛筆的功能，可見古人就有一物多功的概念。



1. 吳運進老師下筆行雲流水。
2. 小茶壺「水滴」為調配墨水比例的工具。
3. 硯臺為吳運進老師收藏書法文物的入門石。



接著老師拿出一個個精巧可愛，像是小茶壺的東西：「這是水滴，古人皆是以毛筆書寫，每次書寫需要掌握墨水的量，多了浪費，少了又會很快風乾，墨和水的比例也要抓得精準，避免墨汁過淡或過濃，因此每次磨墨的水量相當重要，水滴的功能就在於可以細膩地控制水量。」水滴算是輔助型的工具，因此做工往往較精細，極富收藏與鑑賞價值。吳老師示範水滴的使用方式，只要將進水的小孔堵住，出水口便無法流出水，利用氣壓原理，達成操控出水量的功用，這小小水滴，可說是古人科學智慧的展現。

最後老師拿出硯臺與筆床，筆床顧名思義是臥置毛筆的平臺，形狀變化也相當多，老師蒐集的筆床上頭有栩栩如生的鯨魚，也有做成葫蘆造型，相當有趣。而必備的硯臺當然是他蒐集的重點，各種不同材質色澤的硯臺令人目不暇給，有的樸素簡敘，有的則是有華美的雕花或造型，個個都展現出不同的氣質。







各式各樣造型的鎮尺相當吸睛。

## 單純的初心 成就文化保存

「這些都只是巷弄之間的小收藏啦！」吳老師謙虛地說。收藏的目的，主要還是擔心這樣美好的文化，會因為寫毛筆的人口快速萎縮，而逐漸消失，因此老師常常將這些文物出借展出，近期就曾在大里杙文化館、南屯國小等地舉辦文物展，不吝將多年收藏的文物展示於世人面前，即使展覽往往會有些毀損的風險，但老師認為，只要能讓更多人看到這些東西，進而產生對書法的興趣，這些損失對吳老師來說不足為惜。

近期老師受邀前往臺中的安和國中及竹林國小揮毫，校方特別以朗讀臺語詩歌及直笛吹奏鄧雨賢先生的音樂作品來歡迎老師，讓他感動不已。「保存文化，再辛苦都值得！」吳運進老師爽朗地笑著說，出版字帖、摹本，創作創意春聯，以及到處講座、展覽，一件一件地蒐集書法文物，只要還能夠為書法文化盡一份心力，他都願意做下去。誰說文物收藏只是孤芳自賞的個人興趣，或是有錢人的閒情逸致，它更擔負著文化保存的重要意義。



1

2

3

1. 「興來一揮百紙盡」的吳運進老師對書法的愛，也反映在文物收藏上。
2. 信箋也是吳運進老師收藏的一環。
3. 筆床上刻有怡然自得悠游的魚。



創作者看中的，就是柳美術館獨一無二的展覽氛圍。（圖為參展藝術家馬紫菱）

# 無可替代的空間 柳美術館

文 / 邱建順 圖 / 張晉豪、柳美術館、陳俊宏

## 無心插柳 成柳屋

你一定會對此感到驚訝！

在柳川百年古道深處，竟有一處說是秘境也不為過的空間。它老舊、一眼就能察覺堆積了過量時光粉塵的外觀，但裡頭卻展演著年輕世代蓬勃的創作能量。有趣的是，這一切並不讓人感到違和。相反地，這個實驗性意味濃厚的場域，標誌著新一代創作者為了探索創作可能，以勇氣和熱情圈畫出屬於他們的藝術疆域。

它，就是柳美術館。

誰能想得到，它的起點竟是建築系學生的都市農園計畫。

2016年，當時還是東海大學建築系學生的楊迪，為了實踐她的都市農園計畫，尋覓到這處鄰近第二市場、柳川旁的畸零地。在一片凌亂中，開闢出老城區久違的綠意景觀。在鄰里建議下，決定將緊捱著農園早已傾頹荒蕪的老屋進行整修，打算作為倉庫使用。而此時的楊迪不再是單打獨鬥，許多志同道合的夥伴們，陸續加入整修老屋的團隊。然後，廢墟不再是廢墟。柳美術館的概念雛型——「柳屋」就此誕生。



柳美術館這體制外空間的出現，讓在地的藝術能量流動起來。

## 讓創作的可能性 不只是可能

讓廢墟重生的難度，超乎你我的想像。當然，抽梁換柱是最基本的。為了克服有限的經費，團隊更利用在城市新陳代謝所淘汰下的老舊部件，如各式尺寸不一的門、窗、椅子，為早已失去生命的老屋填骨長肌，重新展現出能容納時間流轉的空間應有的姿態。當「柳屋」外在修復完畢，他們開始思考，除了作為倉庫，它還能被注入什麼樣的靈魂？

經過幾度變更規劃後，團隊中不少來自東海大學美術系的夥伴認為，年輕一代創作者缺少資源和平臺。成為親民、費用低廉的展場，對「柳屋」的空間使用定位來說，或許會是不錯的選擇。於是，柳美術館拍板定案！

「柳美術館其實是一個替代空間（alternative space），它的定位不像商業取向的畫廊以銷售作品為目的。它是一個實驗性強烈的空間，允許創作者藉由各種媒材、形式呈現對藝術詮釋。」柳美術館藝術執行李芳吟解釋。

## 自帶氣場的展覽空間

和傳統展覽空間或美術館相比，柳美術館這類替代空間擁有更多自由，對創作者條件審核相對寬鬆不少。但它吸引年輕創作者的，絕不僅是低廉的費用。許多選擇來此辦展的創作者表示是被它獨特的氣場所震懾。柳美術館的空間是由城市剝落的羽鱗補綴而成，每一處細節都彰顯著它浸泡過歲月的態度與頑固。激發了創作者的鬥志，藉由此合適的空間，展現其創作，傳遞理念。

柳美術館成立至今，已走過一輪四季更迭。雖然時間並不長，但有將近 20 場展覽曾在此舉辦。除了成為臺中在地年輕創作者的舞臺外，它也吸引外縣市藝術家的目光。看中的，就是柳美術館獨一無二的展覽氛圍。「印象最深的一場展覽是《儀式性動物》，特別之處在於它是夜間開幕，但有超過上百人共襄盛舉。本就不寬敞的空間，在那晚被擠得水洩不通。年輕創作者們齊聚一堂，所匯聚出的力度令我難忘。」對李芳吟來說，還有另一層意義，她亦是那次展覽的參展者。



### 展場資訊

地點：臺中市區中山路 257 巷 14 號（柳川古道內）  
時間：依展覽調整，請見柳美術館 Facebook 粉絲專頁  
團體成員：李芳吟、陳冠君、陳映彤





## 讓地方藝術流動起來

關於柳美術館的未來，李芳吟是這麼說的，「柳美術館是一個有點調皮的存在。雖然名為美術館，卻沒有任何館藏。循著臺中其它替代空間像 Z 書房、黑白切曾走過的路，柳美術館正摸索著屬於自己的生存之道。」是因為有了柳美術館這體制外空間的出現，讓在地的藝術能量流動起來。

除了攪動在地創作能量，柳美術館也搭起國際交流橋樑。2019年7月，他們邀請泰國帕天大學美術系學生，前來柳美術館進行為期一個月的駐村計畫。藝術創作是他們的共同語言，無需太多翻譯，也能一起書寫只屬於此空間的藝術故事。雖然在時間軸尚未滾動到的彼端，仍有許多變數，讓柳美術館的命運充滿著不確定性。但也因一連串變數的相遇和碰撞，讓它從廢墟重生，成為老城區裡無可替代的替代空間。

1	3
2	

4

1. 它的定位不像商業取向的畫廊以銷售為目的，是一個實驗性強烈的空間。（圖為參展藝術家熊柔柔）
2. 「柳美術館是一個有點調皮的存在。」藝術執行李芳吟說。
3. 許多創作者認為這裡擁有獨特的氣場，因此更想「挑戰」它。（圖為「一種新的指涉與軌跡」參展藝術家與策展人）
4. 創作者讓柳美術館裡每個小空間充滿各種可能性。（圖為參展藝術家邱楚浚作品）



蔡依凝創業的初衷很單純，就是希望打造一個真正讓人放鬆的空間。



在「文酷展」中，您可以與創作者們面對面交流。



尊任咖啡一隅開闢了一個空間，陳列展示著來自臺灣各地創作者的作品。

 文青風向球

# 文創手作迷的尋寶基地 尊任咖啡

文 / 邱建順 圖 / 張晉豪

擁有一間咖啡館，是不少人的夢想。然而，以咖啡館作為圓夢舞臺，是否如同想像中美好？在整個城市都是咖啡館的年代，想要脫穎而出，或許需要吸引文青、網美朝聖打卡的絕美空間，引以自豪的沖煮器具和技術，又或對咖啡、甜點口感的極致講究。事實上，上述環節可說是缺一不可，但也可以是聊備一格。因為，一間咖啡館想成功融入現代人的日常，憑藉的是與眾不同的「特色」！

## 自夢想而生的咖啡館

「後來我才知道，想要吸引和留住客戶，端上桌馬上能向客人兌換到滿意、認可的咖啡和甜點，只是最基本的。」尊任咖啡的年輕創業者蔡依凝笑著說，「說實話，過去我對創業的憧憬很天真，以為只要付得出房租和薪水，就是合格的老闆。」而這些，是她用半年慘澹經營，等價交換而來的領悟。

「當初，想創業的理由很簡單。希望打造一個空間，讓揹負巨大生活壓力的現代人，可以有幾個小時甚至一個下午，度過真正放鬆的時光。」這個理由聽起來似乎有些浪漫，但對與生俱來就有兼顧浪漫與現實能力的雙魚座來說，蔡依凝選擇實踐這個夢想。沒有餐飲背景，也缺少經營概念的她，大學、研究所唸的是臨床醫學，涉略的領域是精神疾病。在求學過程中，她接觸了許多實例，關於現代人在面對生活壓力凌遲下，是如何變得柔弱、不堪一擊。

為了讓天馬行空的點子一一實現，她知道，除了克服咖啡、甜點專業技術和知識的不足外，她還須賦予咖啡館更多的獨一無二，才能在這座咖啡館林立的城市，將夢想延續下去並且日日茁壯。

## 從喜愛文具到支持文創

「安排文具與創作者的相遇，邂逅出吸引眼球的火光」，是蔡依凝的答案。

文具，是她從小最喜愛收藏的小物，舉凡各種筆、釘書機、紙膠帶、印章等，都有她的心有獨鍾；而創作者的巧思和創意，為這類生活用品裝飾上藝術美感。「在臺灣，有許多和我年紀相仿的年輕創作者。和其豐沛創作能量相比，能讓他們向觀眾自我介紹與展示作品的舞臺，相對來說較為匱乏。所以，我對尊任咖啡的定位，是一個協助創作者的平臺。」正如她對尊任咖啡命名揭槩的理念，「尊重天賦，任其發揮」。她希望到訪此處者不只是走馬看花，而是可以靜靜地與創作者們進行一場交流。

於是，蔡依凝在尊任咖啡一隅開闢了一個空間，陳列展示著來自臺灣各地創作者的作品。作品類型從一開始的文具限定，到現在擴及各式生活用品。詢問近期哪樣物件最受好評？令人感到意外的，是在信件書寫逐漸式微的今日，已較少機會可使用到的火漆章（封蠟章）。她表示，即便是不常使用的人，也會因手作火漆章復古優雅的氣質，而對它愛不釋手。除此之外，印有「禪繞畫（Zentangle）」風格抽象或寫實圖案的器皿，也累積了一批忠實粉絲。

值得一提的是，這種將簡單發揮至極致的繪畫技巧作品，是蔡依凝為哥哥閒暇時的興趣，所成立的一個品牌——「Tfinity root of infinity」。蔡依凝始終深信著，創作會帶來無限可能，「在成立藝術品牌的過程中，愈能了解創作者會遇上哪些困難。所以，在合作時，更能知道他們的『痛點』，進而創造更多可能。」



蔡依凝認為，有水準的咖啡和甜點，是最基本的。

1	2
---	---

1. 可免費借用的手作小推車，吸引許多文具迷慕名而來。
2. 店內定期陳列作品，吸引不少顧客駐足觀賞。







### 尊任咖啡

地點：臺中市西區民權路 229 巷 21 號

時間：每週二～週五 13:00-21:00，

週六週日 11:00-19:00，週一公休

## 多元經營的築夢咖啡館

為了進一步提高合作創作者們的知名度，蔡依凝透過舉辦小型市集和免費講座等方式，把尊任咖啡集結的創作能量不斷向外擴散。不僅如此，已舉辦過兩次的「文酷展」，聯合全國各地的創作者帶來原創手作物和文創作品，重新詮釋對習以為常生活用品的認知。「文庫本，是一種方便攜帶的口袋書。每一次展覽都像一本空白的文庫本，在創作者們注入具有溫度的書寫、繪畫後，讓一切都變得很酷。」於是，全國唯一的「文酷展」就此誕生。

現在的尊任咖啡，已不只是一個讓人放鬆、暫時告別現實生活壓力的空間。關於明天的明天，蔡依凝還希望它進化成一個小型育成中心，共享資源、交流資訊，支持著年輕創作者們在行銷、推廣路上前進。在攜手別人逐夢的同時，也一圓自己的創業夢。



# 為藝術賦新聲 ——陳一凡

文 / 張晉豪 圖 / 陳一凡、張晉豪、大墩文化中心

「教育並不在我的人生規劃中。」眼前親切的陳一凡教授斬釘截鐵地說，目前擔任彰化師範大學美術系主任，更是大墩文化中心「藝術新聲」畢業生推薦展的發起人之一，全心投入藝術教育的他，當詢問起當初進入教育界的契機，陳教授如此回答。



## 與教育的命運羈絆

就讀臺灣師範大學時主修西畫，畢業後到臺中的梧棲國中教書，但這一年的教學經驗讓他認為自己似乎不太適合教書，便決定飛往美國的芳邦大學攻讀碩士學位。但有如冥冥中與教育的命運羈絆，回臺後，大學時期的導師邀請他進入當時才剛成立第2年的彰師大任教，雖然仍一心希望在藝術創作領域有所突破，但同時也需要一份穩定的工作收入，因此還是回到了教學場域。

起初他相當困惑，感性的藝術，要如何轉化為理性的教育，另一方面，他仍花上不少精力在創作上。不過隨著教學的時數增加，學生們的回饋，他不斷調整方式與心態，在彰師大服務第四年的某堂課結束後，才突然覺得「剛剛好像上了一堂好課！」，這一刻起，他對教育開始有了比較正面的想法。



升上教授後，有更多機會與藝術機構與專業人士接觸，這時他發現，似乎可以為學生串聯一些資源。他憶起當年自己努力想要進入藝術世界的艱辛歷程，也想起許多具天賦或潛力的新秀，熬不過這艱苦漫長的等待，便消失於藝術界，有許多感觸。他觀察到當前的藝術環境中，新人想接近藝術圈，藝術界也想引進新人，但卻缺乏暢通的接觸管道，因此陳教授心中萌生了想要建立一個平臺的想法。

## 提拔新秀創造新聲

一日，他與新竹教育大學（今清華大學）的李足新教授一同參與會議，由新竹回臺中的路上，聊到建立新人平臺這件事，兩個人一拍即合，便開始行動，尋找經費和場地，並與 7 所學校說明計畫，終於，第一屆「藝術新聲」特展順利在彰化福興穀倉舉辦。不過因為地點較偏遠，也非專業藝術展覽空間，求好心切的他們決定趁勝追擊，為學生們尋找更棒的場地。

關鍵時刻，大墩文化中心釋出了善意，當時的許秀蘭主任告訴他們，願意全館空出一個檔期給「藝術新聲」，這讓他們倆士氣大振，因為不只環境改善

1

2

3

1. 陳一凡教授目前擔任國立彰化師範大學美術系主任，更是大墩文化中心「藝術新聲」畢業生推薦展的發起人之一。
2. 陳一凡教授於台北市立美術館的個展「How Are You」展場景觀。
3. 藝術新聲深受重視，國美館前館長黃才郎及毓繡美術館副館長徐子涵皆前來觀賞。

許多，地理位置更擁有絕佳的優勢，因此，2014 年開始合作至今，館方成為主辦單位，以豐富的資源，以及館員們專業的知識，讓學生有機會踏入如此正式的場地，也從中學習到許多經驗。

「李老師去年初過世了，但這個展我會繼續辦下去的。」談起共同策展的李足新老師，他眼中滿滿的感激之情，「我們是研究所的同學，不過其實大學就知道彼此了，到了美國總算相認！」。回國後，他們不只共同策展「藝術新聲」，還一同關心偏鄉的藝術教育，他們一起規劃了「我的美術課在美術館」計畫，突破傳統教學的框架，讓同學到李足新老師所創立的南投毓繡美術館近距離感受作品。這些事情都可以看到兩人因為熱愛藝術，相知相惜的革命情感。

## 當策展也成為創作

回憶起已走過 6 個年頭的「藝術新聲」，陳教授還是感到非常不可思議，他認為李老師義無反顧的推廣，加上很多人的幫忙，還有一開始的彰化縣文化局，以及後來長期合作的臺中市政府文化局，大家一路給予許多支援，才讓這個單純的夢想得以年年茁壯。2017 年因為大墩文化中心主任陳文進的牽線，與中華民國畫廊協會合作，讓「新聲」的藝術家可以在台中藝術博覽會中展出，2019 年起也開始與國外單位合作，將作品推向國際，為展覽帶入更多可能性。



「藝術新聲」不只是同學們交流與曝光的平臺，還成為校方教學規劃的重要指標。



藝術新聲 2014 年首次進駐臺中大墩文化中心，李足新老師（左三）及陳一凡教授（左四）及毓繡美術館創辦人葉毓繡（左一）時任高雄市立美術館館長謝佩霓（左二）東海大學李思賢教授（右一）與參展人合影。



未來陳教授希望展覽可以持續擴充，讓它不僅是一個展覽，更可以透過展覽，成為當代藝術的切片，見到未來藝術發展的雛型。近年來，開始有高中生透過這個展，來摸索各大學的風格走向，更有美術班老師將展覽做為校外參訪，因此也讓參與的學校可藉作品，梳理出課程成果，進而去調整甚至優化教學內容。可以發現「藝術新聲」不只是同學們交流與曝光的平臺，還成為校方教學規劃的重要指標。

某年遇到重達 500 公斤的作品，他們臨時調派吊車，輔以人工的方式將作品推入會場，「我希望每一件展出的作品都是最好的狀態」，雖然這是屬於學生的展覽，但陳教授不放低標準，一絲不苟地策展，希望同學體驗到的是專業的展出標準。當然，這樣開放式的展覽空間，難免會因為部分作品尺度而遭到投訴，

甚至同學堅持想把作品放在消防栓的位置，老師也是耐著性子一起和同學討論解決方式，而這所有的現場狀況，都令他興奮，因為每次佈展對他來說，都是一場充滿實驗性的創作。

陳教授提到，曾有很長一段時間自己的作品陷入低潮，創作的喜悅消失，感覺每個作品都只是為了展覽而生，內心相當困惑，因此陳教授選擇停止參展，讓自己冷靜沉澱，教書這時成為心靈最大的支撐與救贖。創作跟當時的理想最接近，卻顯得玄虛，但教書是飽滿的、扎扎實實地給予學生支持，「藝術新聲」也將抱著這單純的想法繼續前進，雖然無法像設計界的展覽那般快速接上產業，但陳教授堅信，只要能讓更多人看見，這些年輕藝術家的「新聲」就有機會被關注到，那就足夠了。

# 鐵翼下的流金歲月 ——李適彰

文 / 楊登淵 圖 / 李適彰、張晉豪

少有人意識到，我國飛機的故鄉就在臺中。國民政府播遷來臺後，許多空軍單位隨之落腳於此，一架架國人自力研發的自強號（AT-3）、經國號（IDF）、雷鳴號、介壽號啓動氣概豪壯的發動機，伴著眷村親人、地勤同袍的凝望，不斷由此飛向天際，成為時代膠卷上的動人身影。

「這段歷史不能忘哪，牽涉到好多無名英雄的生命軌跡。」曾任漢翔航空工業發言人的李適彰老師，退休後猶孜孜不倦，以 33 萬字、逾 400 張照片編纂出版《我國航空工業發展史》，並以其豐厚的人生歷練，領我們走入竹籬笆圍繞、國旗飄盪的眷村，重溫一段「航空救國」的質樸歲月。



因憧憬於明確的職涯發展，李適彰老師選擇進入「中正理工學院」就讀。



## 孩提往事 眷念時光

與李老師一同佇立於臺中市眷村文物館內，聽他說起空軍英雄歐陽漪棠冒著飛機解體的風險，擊落 2 架米格 17 的事蹟，還有眷村住民憑著糧票領取米、鹽，官兵以「戰士授田憑證」確保安康生活的往事。隱約間，我們似也返抵文物館的前身北屯新村，以及他在彰化度過的年少時光。

李老師說，彼時隨著湧入臺灣的軍伍增多，駐紮於成功基地彰化營區的父親，奉命由陸軍轉任警察，他也由國軍眷村遷徙至警察宿舍，而警察多由臺灣在地人出任，小學課堂上只有他一位是外省人，耳濡目染下，竟也將臺語琅琅上口。



1

2  
3

1. 李適彰老師正在為我們講解空軍服裝如何辨識軍階。
2. 由國人研製、生產的 AT-3 自強號噴射教練機。
3. 李適彰老師曾前往美國深造，參與 F5、IDF 戰機受訓。

**臺中眷村文物館**  
 地點：臺中市北屯區天祥街 19 號  
 時間：週二至週日，10:00-17:00  
 電話：04-22334073

## 北屯新村 災後新生

李老師回憶道，雙十路孔廟後方的「變電新村」是主要的空軍眷村之一，即便屋舍簡陋，仍富有人情、憂樂與共，一群人站上屋頂乘涼、唱歌，蔚成獨特的景致。然八七水災爆發後，洪水漫入村內，造成村舍毀壞。

所幸，空軍技術局長朱霖，於當時的副總統陳誠巡視時陳情：「投入航空科技的人才，生活如此克難，我們如何維繫人心，號召忠義？」不久 200 萬元經費到位，催生出嶄新的北屯新村，將變電新村的高階軍官和清泉崗的飛行人員安頓於此。住戶們彼此提攜，孩子課後則會奔赴鄰近的旱溪游泳、釣魚，或藏伏現於太原車站附近，待臺糖列車通過時，抽幾支甘蔗打打牙祭！

## 學有所成 引領國機起飛

大學時，李老師選擇攜筆從戎，進入隸屬於軍校的中正理工學院機械工程系就讀，在兵工建設的藍圖上，豎立造槍、造砲、造彈與機船維修的旗幟。畢業後，他本意於獻身聯勤或陸軍單位，卻意外抽籤成為空軍，「鐵翼」自此成為他翱翔生涯的臂膀。



首站是飛機製造廠，飛機零件製造、機械加工、板金成形、複合材料應用，成為年輕的李老師工作日常。後來，空軍將之派往美國，參與 F5 戰機的受訓，他們繼而在德州成立辦公室，與美國人通力合作，催化航空工業的發展，為當時東南亞國家所稱羨。返國後，陸續投入 AT-3、IDF 等「國機國造」專案工作，讓國防建設得以發展自主防衛能力，不受制於軍售內容。

## 轉任發言人 扛起漢翔招牌

1946 年，航空工業局成立於南京，是我國航空工業的濫觴，輾轉來臺後，陸續改制為空軍技術局、空軍航空工業發展中心等單位，1996 年改隸至經濟部國營事業後，成為大眾耳熟能詳的漢翔航空工業。由軍方機構轉為企業營運者，不啻為一種挑戰，此時李老師受延攬為公關室主任，前往國會備詢外，還得應對新聞媒體，樹立企業形象。

緣於臨機應變的能力，李老師被拔擢為公司發言人，不論是弭平高雄岡山廠區的土地抗爭浪潮，還是化解標靶機「豬頭事件」，幾次度過可能撼動名譽的軒然大波。「發言人不僅是化妝師，更要對企業內部運作瞭若指掌，才能屢屢化險為夷。」他如此為發言人的使命，畫龍點睛。

## 循空軍足跡 續寫鐵翼故事

他強調，「漢翔是臺灣唯一完整從事飛機設計與製造的單位，臺中更留存獨一無二的航空工業發展足跡！」今中區公園路一帶，曾座落著統籌各地業務的「航空工業局」，而水滸經貿園區雖已不見飛機起降，昔時「第三飛機製造廠」的機械運轉聲猶響盪在耳邊，清水「發動機製造廠」的老照片，同樣述說屬於臺中的藍天記憶。

李老師一生為戰機裝上堅實的鐵翼，為公司擦亮向時代前行的羽翼，現在，他正為這片土地，寫下空軍的歷史，盼能鑑往知來，乘風而起。



1	3
2	4

1. 李適彰老師認為「發言人不僅是化妝師，更要對企業內部運作瞭若指掌，才能屢屢化險為夷。」
2. 眷村文物館重現眷村生活場景，讓參觀者彷彿回到當年的時空。
3. 在眷村文物館巧遇遠從德國來的旅客，李適彰老師化身導覽員用流利英文向他們介紹眷村的歷史。
4. 眷村文物館擺脫光陰堆疊的距離感，拉近與大眾距離。





# 咱的老臺中味—— 幸發亭蜜豆冰本舖、東泉辣椒醬、羅氏秋水茶

文 / 孫蓓玟 圖 / 孫蓓玟、蘇大衛

「飲食」常能反應城市發展的脈絡，今日的臺中除了有繁華的城市景象，也有歷經百年的獨特風華，來到有「小京都」之稱的臺中舊城區，可見歷經滄桑的百年歷史建築，而藏身巷弄內的老臺中滋味更是值得細細品味。



幸發亭的每一盤蜜豆冰都能吃到 12~13 種的配料。



幸發亭旗艦店內裝潢融入許多懷舊元素，讓吃冰的客人彷彿穿越時空回到六、七〇年代。



## 這一碗 是青春的滋味

創立至今已有 80 年的幸發亭蜜豆冰，是許多中部地區 5、6 年級生的共同回憶，一大盤剉冰，搭配綠豆、蜜豆、麥片、蜜餞、醃製鳳梨、地瓜、粉圓及 3 種新鮮水果等配料，再淋上堪稱經典的「香蕉油」，是炎炎夏日的消暑盛品，桌上這盤樣樣俱全的蜜豆冰，在臺灣已很少見，許多店家會使用黑糖來取代香蕉油，那特殊香氣，自然也成為了舊時代的味覺記憶。

位於中區臺灣大道上的幸發亭蜜豆冰本舖是由第 3 代老闆娘陳薇竹所掌管，身為家中長女的她，從 7 歲就在爺爺的店裡幫忙，在生意正好的時期，見證過一天上萬人吃冰的輝煌時光，後來的一場大火將人潮沖離了中區，而幸發亭也伴著中區在數十個年頭裡載浮載沉，在祖父與父親相繼離世後，陳薇竹也決定一肩扛起了這份家族的榮光。

為了重新建立屬於幸發亭的品牌，5 年前陳薇竹回到中區落腳開設旗艦店，或許是對地方的情感，也或許是希望能以幸發亭為起點，讓中區慢慢重生，所以她並不畏懼，堅守本業，用品質最好的原料和傳統工法熬煮，讓幸發亭的冰品每一口都是幸福滋味。

回想起開店之初，一位 60 多歲的太太，在吃下第一口蜜豆冰時就感動地潸然淚下，原來這位太太，過去曾在臺灣念書，後來到了美國就沒有再回來過，數十年間，她對臺灣的記憶就僅剩幸發亭的蜜豆冰，她很感謝陳薇竹能繼續傳承這個味道。陳薇竹也說，常遇到來吃冰的客人和這位太太有相同的感受，我很珍惜這份與顧客間的情誼，而我能做為回報的就是繼續在這個位置，為這些客人端上一盤又一盤的蜜豆冰，讓他們能穿梭時空的走廊，再次回味屬於他們的青春歲月。



## 來臺中 當我們「拌」在一起

說到傳統早餐的代表，「炒麵、辣椒醬、豬血湯」的搭配絕對是在地人一致公認的正港「臺中味」，但外地人相當好奇的是炒麵全國各地到處都有，但「辣椒



醬」怎麼會反客為主，成為臺中美食的必備良伴？這罐看似平凡的辣椒醬，到底有什麼不凡的魅力，讓外地人來到臺中都得帶上兩罐？

「東泉辣椒醬」這罐超過一甲子的老味道，相信對許多臺中人並不陌生，舉凡各大早餐店、小吃攤，餐桌上一定都少不了這一罐紅紅的醬料，不論是加在炒麵、肉粽還是蘿蔔糕上，那甜甜辣辣的絕妙滋味，都能將眼前的美食襯托出另一個新層次。

東泉辣椒醬的釀製場座落於臺中北區，巷仔內的老屋，生產停不下來，經過時還能聞到從屋內飄來的陣陣釀造香氣。員工表示，這罐辣椒醬的原料全都來自臺灣，員工也大多是自家人，每當年節時更是忙得不可開交。老字號辣椒醬在臺中幾乎隨處都能買到，但出了臺中就較難取得，難怪許多異鄉遊子、內行老饕都會選擇宅配團購，因為不管在哪裡、吃什麼都想添上這一罐臺中的好味道。



## 喝一口透心涼的老味道

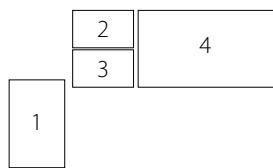
炎炎夏日最怕的就是中暑，為了清熱退火，「青草茶」就成為許多人消暑解熱的最佳首選，漫步在臺中的東區，這裡就有一間傳承 70 年的老字號青草茶，說起羅氏秋水茶，老臺中人幾乎無人不曉，與坊間販售的青草茶不太相同，除了一般青草茶內的草本植物外，還加入了南投的高山烏龍茶，喝起來更加溫潤順口，也因為成分天然的關係，就連孕婦都能來上一罐。

為了傳承三代不變的老味道，第三代經營者羅孟芷表示，秋水茶內的所有草本原料都需要經過攝氏 33 度以上的陽光曝曬，香氣才會出來，只要溫度不夠，味道就會不同，喝了 40 年的老顧客嘴巴都很利，味道一變馬上就喝得出來，而這些曬好的原料每一批也都需要經過 1 個小時的古法熬煮，期間還需要有專人顧火，煮好後便直接以高溫殺菌將原汁入罐。

當然因為遵循耗時費工的古法工序，讓羅氏秋水茶無法大量生產，也因為保存不易讓通路出現斷層，曾有

廠商建議羅孟芷以濃縮稀釋的方式擴大效益，但羅孟芷說，我們兄弟姊妹都是從小喝秋水茶長大，如果連我們都不敢喝又怎麼敢賣給別人，因此品質才是我們最在乎的根本。

即便如此，如何開拓年輕一輩的市場，讓更多人知道這罐隱藏在巷弄內的天然青草茶是第三代經營者的一大課題，除了提供市區的外送到府服務，羅孟芷也不避諱接受任何採訪、宣傳與網路行銷，期望能透過各種方式，再度喚起老臺中人的味覺記憶，並延伸觸發年輕一輩對這罐消暑茶飲的喜愛。



1. 東泉辣椒醬甜甜辣辣的絕妙滋味，能將眼前的美食襯托出另一個新層次。
2. 第三代老闆陳薇竹以傳統工法熬煮蜜豆冰中的配料。
3. 冰冰涼涼的秋水茶是夏日必喝的消暑飲品。
4. 羅氏秋水茶位在東區的店內，還展示著當年在外面販賣時使用的保溫箱。

# 藝術家的青春住了它 科元藝術中心

文 / 邱建順 圖 / 張晉豪

1990年代，臺灣藝術產業曾一度短暫攀上高峰。在爆發亞太金融危機後，經濟環境急轉直下，從一片欣欣向榮走向蕭索冷落。面對日漸萎縮的藝術市場，往昔全國超過200間畫廊林立的榮景已不復見。許多畫廊不敵經濟壓力和市場競爭，甚至跟不上快速汰變的藝術生態，只能落寞地消失在時代洪流。在此背景下，畫廊想在臺灣求生存絕對稱不上一件易事。更不用說，想經營10年、20年之久。

在清水，有這麼一間畫廊。自1999年成立以來，已走過20個年頭。它是清水第一間，也是唯一的畫廊，更是臺中海線地區商業畫廊的先驅。科元藝術中心，是它的名，是許多藝術新秀被挖掘初登場的重要舞臺。在臺灣藝術市場轉入黯淡的時刻，它高舉著引路火炬，照亮每一張新生代創作者的面孔，讓世人有機會凝視其名與作品。



自1999年成立以來，已走過20個年頭。它是清水第一間，也是唯一的畫廊，更是臺中海線地區商業畫廊的先驅。

儘管在科元可以看到各種媒材、手法的作品。但它們都有一個共同點，就是「沉靜、質樸」的特質，成就了科元獨有的藝術風格品味。



## 孵育出畫廊夢的讀書會

科元藝術中心的原點，要從創辦人陳秀分和她的讀書會夥伴們說起。彼時，陳秀分與志同道合的朋友們組織了讀書會，談論著關於文學、藝術和音樂的一切。由於讀書會需要固定據點，在夥伴們提議下，在咖啡店尚不風行的年代，她開設了清水第一間大型咖啡店，以其最愛的西方點描派畫家——秀拉（Georges-Pierre Seurat）為名，「秀拉咖啡」於此誕生。後來，她們在此舉辦讀書會、講座，更讓它成為一個複合式空間，陳列各式藝品供藏家賞玩，描繪出科元藝術中心的輪廓。

在秀拉咖啡營運幾年後，陳秀分對空間運用有更多想法與期待，一間畫廊的藍圖在她心中展開。為了實現目標，非科班出身的她，大量蒐集和閱讀相關資料，以充實作為一名畫廊經營者應具備的專業知識。當然，光是靠著書上理論是不足夠的，更不用說在艱困市場中站穩腳步、突圍而出。經過頭幾年摸索，陳秀分逐步釐清科元藝術中心的定位——挖掘臺灣本土藝術新秀。這也成為畫廊日後的生存之道，也是 20 年屹立不搖的核心價值。



連續舉辦 20 年的「青春嶺」特展是科元挖掘新秀的重要展覽。

## 青春嶺上的伯樂與千里馬

那麼，科元藝術中心是如何挖掘本土藝術新秀呢？

自 2000 年起，一年一度的「青春嶺」特展，就是陳秀分的答案。

「在臺灣，我們算是第一批深入校園尋找藝術新秀的畫廊」，科元藝術中心現任負責人蔡佳政，創辦人陳秀分的兒子，談起當年畫廊為挖掘藝術新秀，陳秀分及前藝術總監饒大經跑遍全國設有美術系的校園。

「在那個年代，美術系學生或藝術創作者的資源較匱乏。科元藝術中心是不少人踏上的第一個商業性舞臺，得到向觀眾和收藏家們自我介紹的機會」。

「嶺，是有一定高度的山。之所以取名青春嶺，即是期許該展覽向正值青春之際的藝術新秀，提供具一定高度的平臺。」不少已在藝壇相當活躍的藝術家，如陳建榮、余宗杰等人，在其創作歷程之初，都曾在「青春嶺」留下青春的足跡。每一屆「青春嶺」都會邀請 4 至 7 位新銳創作者參展，20 年來，已有超過百位藝術新秀與「青春嶺」同行。

## 下一個廿年的變與不變

2020 年，蔡佳政正式從母親陳秀分手中，接下經營科元藝術中心的棒子。和母親同樣非科班出身的他，勤走臺灣、國外各畫廊，從中學



今年接下經營重擔的蔡佳政，爺爺是清水在地木雕師父，藝術涵養可說是從小就受到薰陶。





科元藝術中心是不少人踏上的第一個商業性舞臺，得到向觀眾和收藏家自我介紹的機會。

習不同經營模式、裝潢擺設，乃至接待介紹等細節，希望為科元帶來不同元素。「一方面，母親年事漸高，所以回來分擔畫廊的繁瑣工作。另一方面，想把空間傳承下去。」言談之間，蔡佳政流露出對畫廊的深厚情感，和想為臺灣繼續挖掘藝術新秀的使命感。

除了繼續尋找下一顆新星，蔡佳政想保留的，還有對作品篩選的堅持。從創辦人陳秀分開始，並不拘泥創作形式、呈現風格。她更在乎的，是創作者的「本質」。「在邀請創作者前，我們會花時間溝通和交流以了解創作者的初心，以及頻率是否契合。所以，儘管在科元可以看到各種媒材、手法的作品，但它們都有一個共同點，就是『沉靜、質樸』的特質，成就了科元獨有的藝術風格品味。」從走過 20 年乃至邁向未來 20 年，蔡佳政已準備好變與不變，一路相隨。

#### 科元藝術中心

地點：臺市清水區中山路 126-8 號 3-4 樓

時間：週三～週日 11:00-18:00，

開放參觀，週一、二公休。

# 重生的街角玫瑰 ——中央書局

文 / 張晉豪 圖 / 陳俊宏

1998年，中區代表性的文化據點——中央書局，隨著中區的沒落，印刷書籍的式微，及多年來提供文化資源所累積的虧損，終究讓股東忍痛決議吹下熄燈號，成了文化城凋零的街角玫瑰，令大家相當惋惜。幸好，經過幾年的沉潛休養，在有心人士的努力下，再次讓中央書局回到臺中，於今年初正式開幕。

## 啟迪民智 引入文化思潮

早期，接受新式教育啟蒙的知識份子及資產階級，本著對土地的熱愛，與對社會的使命感，籌組了臺灣文化協會，做為推動文化運動的重要推手。作家莊垂勝於日本明治大學畢業後，曾到韓國、上海與北京等地遊歷，發現到出版業的重要性，回臺後便奉臺灣文化協會的策畫，開始募資創建中央書局，在大雅的張濬哲、張煥珪兄弟及各方有心人士協助下，最終募得4萬日圓，於1927年1月正式開張，遂成為具備啟迪民智與文化交流的重要場所。起初書局店面是在市府路103號的木造平房，直到1950年才於現址以三層樓的建物重新開幕，更設有「中央公共茶室」，吸引顧客不只選購書籍，更可在這喫茶聚會。

中央書局是當時全島規模最大的漢語書籍書局，且舉凡文具學藝用品、洋畫材料、運動器具服裝、留聲機、西洋樂器等一應俱全，已頗具現代大型書局的經營模式。當然，他們也沒忘記傳承文化、散播知識的初衷，長年辦理講習會與藝術展覽，如臺灣知名畫家郭雪湖、陳澄波都曾在二樓辦過畫展，發行有《南音》與《臺灣文藝》雜誌，其中《南音》讓葉石濤推崇為「臺灣文學史上最具有份量的一本文藝雜誌」，其歷史地位可見一斑。而二次世界大戰結束後，中央書局仍持續為許多臺灣作家，如洪炎秋、張深切、林攀龍、徐復觀等人出版書籍，更設立出版委員會，為臺灣文學留下珍貴的紀錄。



書局內展示許多珍貴的文物，讓讀者更了解中央書局的身世。





中央書局內的一景一物，都可見到臺中珍貴的文化脈絡。

## 各方奔走 重拾昔日風采

做為中部地區的文化精神堡壘，中央書局也參與過許多歷史事件，如 1953 年，當時的美國副總統尼克森訪臺，便安排前往中央書局與文化人士座談。2 樓也曾在美援時期，設置美國圖書室，引進許多翻譯與原文書。在各個時期，它都堅守崗位，發揮自己最大的作用，為文化發聲。

隨著國民教育實施，書局也開始出版銷售各類教科書，成為當代文化人的共同回憶，許多知名的臺中作家，都曾埋首在中央書局的書架間。1998 年歇業後，陪伴臺中 71 年的中央書局暫別我們的生活，歷經了婚紗店、便利超商、安全帽店與舞蹈教室，對於 1990 年後出生的臺

中人而言，這棟折衷主義的建物，只不過是中區老屋的其中一棟罷了。

所幸，被時代洪流重重地壓在街角的玫瑰，從小小的縫中再次萌芽，經文化界人士多方請命奔走，最後永豐餘集團旗下的信誼與上善人文基金會願意共同承租，中央書局回來了！其中信誼基金會董事長張杏如，小時候就住在中華路上，她的父親是中央書局當年的股東之一，莊垂勝及張煥珪，都是她童年時敬重的長輩。因書局是早期的鋼筋混凝土建物，工法並不成熟，甚至有部分結構以鐵軌充當鋼筋使用，整修期間困難重重，張杏如也因此決心買下建物，這樣才可以放膽修繕，幾經談判最後終於順利買下，並捐給上善基金會，將這間書局，再次放回臺中人的記憶中。



## 美好重生 拓展嶄新視野

今年 1 月，中央書局開始正式營運，掛上相當搶眼的金色招牌，全面翻新的建物，每個角落都值得你細細品味。走進 1 樓是選書及選物區，以臺中做為出發點，連結各地甚至國際，繼續當年文化傳播的使命；2 樓則是親子共讀空間，推動幼兒閱讀，讓文化向下扎根。同時也策劃親子互動活動，如去年聖誕節，就安排了一系列 DIY 課程，拉進孩子與父母間的距離。一旁還設有靠窗雅座，讀者購書後，可以在店內用餐或點杯飲品，體驗 70 年前 2 樓茶室的悠哉氛圍；3 樓則陳列社會人文類書籍，還有講座及展覽的空間，經營團隊持續策畫多元的活動，從去年 11 月試營運起，就舉辦了多場講座與新書發表會，讓這裡不只閱讀，更有互動與交流。張杏如期望，未來的中央書局不只是書局，更是文化與設計共同交融的創意平臺。

對老臺中人來說，這是重返的旅程，打開記憶的盒子；對新臺中人來說，這是未知的旅程，探索浩瀚的書海；對中央書局來說，它承先啓後，將過去和現在臺灣文化的「人」與「土地」網絡起來，用嶄新的視野詮釋生活與文化，繼續帶給臺中源源不絕的文化能量。



1	2
3	

1. 臺灣文化協會集結當時的有志之士，從事文化啓蒙運動，也促成了中央書局的誕生。
2. 掛上金黃色的招牌，中央書局以嶄新的樣貌回到臺中了。
3. 點杯咖啡入席靠窗雅座，您也可重溫 70 年前茶室氛圍。





走進州廳，映入眼簾是蔚綠的草地與典雅的紅磚。

# 舊城百年穿越劇 ——臺中州廳

文 / 林良哲 圖 / 林良哲、陳俊宏

走過臺中市區，行過民權路，在不經意之時，一棟白色仿巴洛克建築矗立其間，拱門、立柱以及立面彫飾裝飾，而其上方為「馬薩式斜頂」，以兩段式的斜面構成的屋頂，創造出宏偉高聳的外觀。

## 省城開始的百年風華

這棟建物被稱為「臺中州廳」，興建於1913年，經歷多次擴建，2006年指定為「臺中市市定古蹟」，2019年又升格為「國定古蹟」。從過去到現在，時間緩緩流逝，訴說著百餘年的人情與世故、歲月和蒼茫，現在，就讓我們回顧臺中州廳的歷史，以及其前世今生。

清代末年，中國面臨列強侵略，必須加強海防，而臺灣被視為「東南鎖鑰」、「七省藩籬」，1887年建省，劉銘傳就任巡撫，定於彰化縣「橋孜圖」（現今臺中市南區）設立省城，新築一座中國式城池（包括城門與城牆），省城內興建官衙、廟宇、兵營、祠堂、考棚等建物，但建城花費龐大，最後功敗垂成。1891年，清廷下令省城停工，將省會移到臺北，臺灣省城逐漸荒廢，只能留待後人追念。

## 逐步現代化的臺中

1900年公布「臺中市區改正圖」，將省城完全廢棄，連同清代的建物也被拆除，只留下北門樓、湧泉閣（試院門樓）成為「歷史紀念物」。1901年，臺灣實施「廳制」，臺中廳即為其中之一。從初期的老照片可看出，臺中廳所使用的廳舍為清代所遺留的考棚建物，而在臺中的都市計畫中，改以西方現代化都市為理念，舊有官署紛紛被拆除，新的建物多以西方建築為準繩。

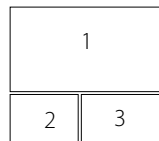


1913年，日本建築師森山松之助規劃興建「臺中廳舍」，在當年2月15日的《臺灣日日新報》有一則「臺中廳舍新營」之報導，內容載明此一工程在2月12日由「濱田忠吉」得標，總經費7萬9,500元。1920年，臺灣總督府重新劃分臺灣地方行政區域為「五州二廳」，其中臺中州包括現今臺中市、彰化縣、南投縣範圍。轄區擴大後，「臺中廳舍」更名為「臺中州廳」，並歷經多次擴建，1938年大致完成建築整體，成為臺灣中部的政治中心。

## 政治功能退居幕後

1945年戰爭結束，在政權更迭下，臺中州成為「臺中縣」（俗稱「大臺中縣」），縣府設於員林；到了1950年，從臺中縣劃分出臺中市、臺中縣、彰化縣、南投縣，臺中州廳又成為臺中市政府所在地。隨著人口的逐漸增加，市府組織愈加擴增，必須另覓場地興建廳舍。1995年6月，當時市府規劃興建新市政中心，而市政府的原址的臺中州廳以及其附近，則另定「臺中州廳都市更新案」，保留臺中州廳等舊有建物，引進百貨商場、觀光旅館與住宅等興建，以期帶動中、西區之發展。

2006年11月，市府將臺中州廳建物列為「市定古蹟」，並於2010年12月臺中縣市合併升格後，搬遷到新市政大樓，作為辦公廳舍。至於臺中州廳建物，則成為都發局、環保局的辦公處所。



1. 以兩段式的斜面構成的屋頂，創造出宏偉高聳的外觀。
2. 透過早期的空拍照更可看出州廳的雄偉。
3. 1900年代的臺中廳舍，正是使用清領時期臺灣省城的考棚。





州廳目前仍保有官署辦公廳舍功能。

## 從過去、現在到未來

目前臺中市政府已經對臺中州廳進行整修預計於2022年底完工，未來整建完成後，將保留原官署辦公廳舍供實務應用上的功能，與內部文化展場及會議中心，延續臺中州廳興建以來，即為官署建築的歷史意義，期冀維持人氣活化再利用。

臺中州廳所在地從荒煙蔓草的平野，變成士子們科舉考試的試場，但在政權更迭下，此地變成為臺中的政

治中心，興建起新式的西洋式樓房，經歷百餘年演變，臺中州廳成為臺中歷史的重要部分，建物也從「市定古蹟」升格為「國定古蹟」，後續再利用方式市府會持續於修復期間廣納各界意見，讓州廳除了辦公廳舍外，還擁有多元的功能，滿足市民所需。未來臺中州廳將繼續矗立於市區中，告訴世世代代的臺中子弟，有關臺中的發展過程，以及其間所發生的許多故事。

# 樂迎鼠年 傳藝納福氣

文 / 張晉豪 圖 / 大墩文化中心、葫蘆墩文化中心、陳俊宏

每年春節，臺中市的四個文化中心都會舉辦臺中市傳統藝術節，透過此活動傳達多樣的內涵，提供民眾不同的視覺及聽覺饗宴，今年雖遭遇嚴重特殊傳染性肺炎 (COVID-19) 疫情，但熱情的民眾和館方依然以提高自主防護及防疫標準，讓今年傳統藝術節順利圓滿的落幕。

## 鼠藝大墩來走春

大墩文化中心今年以「鼠藝大墩來走春」為主題，以親子同樂、互動分享為主軸，在中心戶外城市小舞臺帶來精采街頭藝人及藝文演出兩日共 12 場表演，包括小丑氣球秀、木偶劇團、泰雅原舞工坊、中和國小 kidopera 兒童歌仔戲團、采風樂坊，以及過年必不可少的龍獅戰鼓團，刺激的跳椿令現場民眾驚呼連連，氣氛 high 到最高點。此外今年還特別在大廳設有大型起司造型新春裝置「一起 Say Cheese！」供民眾拍照打卡，除提高活動曝光度外也提升市民參與各式藝文活動之機會。

## 新春傳藝鼠來寶

港區藝術中心今年帶來「新春傳藝鼠來寶」，在清水眷村文化園區則有繽紛可愛的廣東獅在花田間踩街與民眾賀年獻吉祥，「太日樂集鼠來報擊祥」以新式擊樂演奏方式用自創的鼓樂曲及鼓舞來熱鬧年節喜慶。初五有轟動武林驚動萬教的「中原遊記迎春樂」，樂果天真實驗樂團以經典布袋戲歌謠演唱，再加上素還真、葉小釵等布袋戲偶藝師操偶秀與經典角色扮演秀創作獨特的布袋戲說書音樂劇場節目，都是古意新秀的創意年味。



「葫蘆春趣」現場的小朋友相當踴躍參與活動。



大墩文化中心邀請王功兩廣國術龍獅戰鼓團跳椿演出。





屯區藝文中心的魔術表演讓小朋友看的目不轉睛。

## 葫蘆春趣

「葫蘆春趣」在葫蘆墩文化中心精采登場，初四 smile 太鼓團帶來充滿年節氣氛的暖場表演，銀河谷音劇團演出兒童劇《狐狸可可好朋友》，大小朋友無不沉浸在精采的故事劇情中；榮獲多項國際大賽冠軍肯定的尋人啓事 The Wanted 人聲樂團，以多首膾炙人口的歌曲炒熱現場氣氛；初五蘋果劇團演出兒童故事《抓龍特攻隊》，帶來大型氣球與現場大小朋友互動；街頭藝人周子益帶來雜耍、丑劇表演，高難度演出讓現場民衆拍手叫好，另一位街頭藝人泡泡先生張喻棋，則帶來大型泡泡與現

場觀眾互動；壓軸演出為小青蛙劇團的《熊的傳說》故事，帶領小朋友進入一場森林大冒險。

## 屯藝玉鼠迎新春

屯區藝文中心的「屯藝玉鼠迎新春」，初四由威勁龍獅武術戰鼓團及新傳打擊樂團帶來磅礴大氣的熱鬧演出；初五由創造焦點及台中聲五洲掌中劇團，展現傳統與創新的結合。還有阿樂魔術氣球等衆多街頭藝人，陪小朋友們歡樂過新年！讓屯區藝文中心滿溢著文藝氣息的新年新氣象。

City  
Female  
Artists

109年臺中市

女性藝術家

2.29 — 3.18 聯展



生活有藝思

# 109 年臺中市女性藝術家聯展 綻放「女力」曙光

文 / 謝育齡 圖 / 大墩文化中心

## 推動女性藝術家聯展的重要推手

臺中著名的女性藝術家及教育家，高齡 83 歲的張淑美，是兒孫口中「專畫裸女的阿嬤畫家」，也是當年推動全國獨有，已連續辦理 16 年的「臺中市女性藝術家聯展」的重要靈魂人物。曾任臺中教育大學美術系主任、中部美術協會理事長，在臺灣中部地區藝術領域具有舉足輕重的地位。而張老師的創作能量豐沛，畫筆下盡是身材凹凸、婀娜有致的裸女。

婚後的張淑美，在臺中奔走倡議女性藝術家應該要有自己的創作舞臺，因緣際會催生了臺中獨有的公辦女性藝術家聯展。2005 年文化局首度選在三八婦女節前後辦理「臺中市女性藝術家聯展」，共邀集號召 42 位臺中在地創作者共同展出。時至今日，2020 年參與聯展的女性藝術家已達 112 位。每年 3 月舉辦的聯展已經變成中部藝術界的交流盛會，除了長期關注女性投入藝術創作，更推崇「女力」在藝術發展的貢獻，也期盼讓不同世代的女性藝術家有互相交流的契機。

## 創造女性藝術的一片天

1993 年出生的梁軒瑜是聯展中目前最年輕的參展藝術家，對照 1938 年出生的張淑美所見的臺灣社會及藝術圈生態，

形成跨越一甲子的藝術交流對話，見證性別平權發展。她認為，在兩性平權政策推廣之下，今日社會重男輕女的狀況改善，身邊學畫的女性多於男性，參與畫展比賽的女生也很多。公眾場合討論女性身體的情況，在過去保守的社會可能較少見，但在今日已是習以為常，「我們也畫裸體畫，這是一種對身體的探討與認識」。聯展見證臺灣藝術領域性別平等意識覺醒，女性爭取自己喜歡的東西，創作是滿足對自我的期待。

「臺中市女性藝術家聯展」堅持 16 個年頭，每年都有璀璨表現。今年共有 112 位創作者提送作品，參與人數持續創新高，顯示女性創作者在介入藝術活動的層面廣泛，影響力愈來愈大。展覽除表揚貢獻卓著的臺中女性藝術家之外，也破除藝術領域「傑出藝術家大多是男性」的性別刻板印象，盼望透過這樣一個長期發展的活動，落實「富市臺中、新好生活」的城市願景，並為藝術搭起平臺，讓臺中的美好走向世界、讓世界上更多藝文愛好者看見臺灣女性強大力量，見證崢嶸臺中。



112 位臺中市女性藝術家參與，每人展出一件精采作品。



張淑美油畫作品〈舞〉

# 從「書的城堡」 感受城市的溫度

文 / 林子皓 圖 / 市立圖書館

「向書的城堡說聲晚安，準備迎接明天的早安」。相信最近有來到圖書館的民眾對這首由文化局同仁創作的閉館歌曲〈書的城堡〉不陌生，溫暖的曲調、細膩的歌詞，彷彿述說著圖書館近年來的改變，空間的改造、設備升級，讓城市的閱讀體驗煥然一新且增添了许多小巧思，大至異國風情地中海風格、象徵知識智慧大樹的意象設計，小至各館均配有安心的圖書殺菌機等基礎設備，各項貼心服務，從硬體昇華至心裡溫暖的感受，為各年齡層、多元族群量身打造，如同歌詞末段說到，圖書館會繼續陪伴每一位愛閱讀的民眾。

每到假日總可見到家長帶著孩子走進一間間書的城堡，臺中市 44 間公共圖書館因興建時期不同，部分老舊設備及空間規劃須汰舊換新並提供更完善的通用設計，這項工程在中市圖成立後著手進行，將全新閱讀體驗和感受帶給民眾，不僅陸續興建許多嶄新的圖書館，也爭取中央補助款及市府編列預算支持，每年針對 3 至 4 座圖書館進行設備升級。

2019 至 2020 年合計投入 718 萬元經費提升山海屯城共 8 座圖書館的基礎設備，並改善老舊書架、閱覽桌椅、舊型燈具、服務臺、空調等設備，搭配色彩計畫、照明、採光及綠美化等設計，讓圖書館煥然一新，更符合安全、節能、環保且舒適安心的閱讀空間。2019 年除已完成龍井分館、龍津分館、太平分館及坪林分館設備升級外，也改造豐原分館廁所達到「特優」等級，不僅能提供優質且舒適的閱讀空間，更落實閱讀大書房理念。



毫無壓力的空間，無論大人小孩都能快意閱讀。



每館精心規劃的主題增添閱讀廣度。



每個角落都是精心規劃的閱讀環境，讓讀者徜徉於書本世界。

臺中公共圖書館不論是在建築設計、空間規劃或是營運特色，都已打破傳統藏書空間的舊思維，啟發新創意並且與時俱進。而大書房的概念也反映在實際的借閱數字上，2019年臺中市圖總借閱冊數超過1,325萬冊，首度超越北市位居全國之首。發展閱讀不同風貌，結合各界資源合作的共榮模式也實為典範，打造如建築特色的溪西圖書館、蘊含臺中學的精武圖書館、幼兒教育為重的李科永紀念圖書館等，軟硬體結構重新定位，站在使用者的角度規劃設計。未來即將與民衆見面的外埔分館、上楓分館甚至世界地標臺中綠美圖，都會帶來閱讀的新氣象，書的城堡開門了，一起迎向幸福城市吧！



第二屆臺中市工藝師由臺中市長盧秀燕親自頒獎，表達對臺中工藝文化的重視。

 生活有藝思

## 扎根！傳承工藝之美

圖·文 / 視覺藝術科

### 工藝文化不再束之高閣

為弘揚工藝文化，文化局於 106 年將「大墩工藝師」轉型為「臺中市工藝師」，透過遴選拔擢優秀工藝人才，拓展工藝創作與傳承教學的藝術媒介，並藉由工藝師駐館之機制，讓市民更容易接觸到工藝師的作品及創作歷程，落實推廣工藝文化及培養美學觀，讓工藝向下扎根。

第二屆獲獎之臺中市工藝師為陳永興、黃吉正及余美玲老師，三位工藝師除了獲頒榮譽證書、獎座及新臺幣 25 萬元獎金外，文化局亦提供一年的駐館機會，讓工藝師能夠深入大眾，並打造民衆體驗與傳習工藝的平臺。



## 不同的信念 同樣的執著

本屆獲獎之工藝師在各自工藝領域皆有不同的信念，陳永興老師認為漆藝是一種等待的藝術，需要足夠的耐心和時間的積累才能孕育一件作品，而技藝的傳承，就像漆樹的成長，需要長時間的灌溉和呵護，才能看得到成果；黃吉正老師則是藉由雙手使平凡的水與土交融，並透過火的淬鍊，賦與陶土生命情感，訴說出其對於藝術及生命之感受；另余美玲老師為賽德克族人，學習傳統編織 20 年，其堅持持續創作作品，希望藉由象徵與祖靈對話的菱形織紋特色，進行賽德克族傳統技藝的彙整。

三位工藝師將於進駐期間內進行創作歷程之導覽或是工藝手作課程等相關活動，歡迎大眾踴躍參與，一同踏上工藝文化之旅程！

### 第二屆臺中市工藝師駐館資訊

工藝師	進駐地點	時間
陳永興	港區藝術中心 清風樓	109年2月6日至 110年2月4日每週四及週日 上午9:00至下午5:00
黃吉正	港區藝術中心 清風樓	109年2月15日至 110年2月13日每週三及週六 上午9:00至下午5:00
余美玲	纖維工藝 博物館 B2	110年1月1日至 110年12月31日 (待定)

### 陳永興老師

陳老師自國立臺灣藝術大學工藝設計系碩士畢業，目前擔任臺灣漆藝協會理事長。他認為，創作環境隨著網路資訊發達的影響下，促使在創作能量有著更寬闊的表現形式來體現作品，特別是在異材質結合了時尚觀點，進而跳脫出傳統框架，來表現出當代漆藝作品。

### 黃吉正老師

黃老師將情感轉化為容器，跳脫傳統器形的框架，探索器形裏外空間的變化，用自己擅長的陶加入空間主義封答那的空間概念，以傳統文化為基礎，運用傳統工藝技術加入現代工法，包容西方藝術的思想形式，溶鍛出新的意象符號，創造出新的陶藝風貌。

### 余美玲老師

余老師帶領著一群賽德克婦女與原住民青年們在傳統與創新間激盪新火花，傳統編織技巧象徵著賽德克族婦女的身分，當傳統圖紋與現代時尚並存，為文化注入新思維，展現傳統中持續創新的生命力，邁向編織的品質與文化的推廣，更期待推向國際水準平臺的機會，開啓豐富交織的新扉頁。



陳永興老師



黃吉正老師



余美玲老師



# 港藝歡慶 20 歲 「壺」氣滿滿賞茶藝

文 / 李月妙 圖 / 港區藝術中心



在茶壺的世界裡，蘊含了千年茶文化涵養，今年適逢港區藝術中心開館 20 週年，特以壺器（福氣）為題，策畫了一場壺的大展「異壺尋藏—壺裡的異想世界」壺器展，有近 500 件不同材質、技法、形式、文化的茶壺展出。展覽在 2 月 29 日辦理開幕式，貴賓雲集，盛況空前，活動還邀請到專業畫家及音樂家的高閑至月琴演唱《採茶相褒歌》及《茶的滋味》，獲得現場來賓熱烈掌聲。

本次壺器展包含三大主軸，其一是由臺灣陶藝聯盟主辦的「第 8 屆臺灣國際金壺獎」獲獎作品。來自 23 個國家多達 620 件茶壺參賽，最後選出 197 件精采作品展出。第二主題為「臺灣新百壺」，由當代陶藝館網羅了 80 位臺灣陶藝名家創作了 130 件各具獨特風格的茶壺，全面展現了臺灣壺藝新貌。第三主題為翫茶物語茶空間提供的「日本金工異媒材煮水壺器」展示，所要呈現的是以鑄造工藝之鐵壺與鍛造工藝之銀壺為重心，壺中加諸如剝金、嵌銀、刻紋、鑿花等金工裝飾之工藝技法，從中可一窺異國茶文化之風情。策展人也是名陶藝師李幸龍表示，在這次特展裡，以壺為定位，從立足臺灣觀點而放眼國際思維，透過不同茶壺結構，得以品味以茶養器、以器蘊茶之文化認同與其藝術價值。

陶藝與茶藝各自在臺灣文化底蘊下蓬勃發展到了 90 年代的臺灣茶界，興起了茶席展演之茶會型態，茶人佈席為增添其豐富性及藝術性，臺灣壺的多元發展面向因而被看到，於茶會裡嫣然成為舞臺上之閃亮主角。這股臺灣現代茶藝與當代陶藝其共伴效應，乃引領著臺灣茶文化之發展儀軌與意向，邀請喜愛茶壺的民眾一同共襄盛舉，歡迎大家一起來「喝好茶！用好壺」。

1

2

3

1. 榮獲本屆臺灣國際金壺獎金獎的賴佳鴻導覽解說作品。
2. 開幕式邀請高閑至月琴演唱《採茶相褒歌》及《茶的滋味》。
3. 榮獲金獎的賴佳鴻，妻女一同前來接受榮耀。

# 源於對自然的感激 林懋盛水墨畫展

文 / 陳蕙婷 圖 / 葫蘆墩文化中心

## 捕捉涓滴細流 讚嘆自然之美

一點一滴的雨水從雲端灑落在中央尖山南湖大山的土地上，涓滴匯集成大甲溪，潺潺奔流過森林草原山坡，匯合途中各溪流，經過臺中多處行政區域，最終注入臺灣海峽。大甲溪源遠流長，流經之處滋潤大地、孕育萬物，造就多樣的生態與文明；人類文明的搖籃發源於大河流域，在水墨家林懋盛的眼裡，大甲溪便是臺中這塊寶地的母親之河。



高齡 82 歲的林懋盛老師親臨展覽。



《大甲溪之美》描繪內心印象之景，寄予作者無限情感與文化內涵。



近看作品細膩雕琢令人彷彿置身景中。

1938年3月，正是春暖花開的季節，林懋盛老師來到人間，出生在臺中豐原東郊一處青山環繞、綠水長流的幽美山莊，當時家裡務農，父親擔任學校老師，母親相夫教子管理家務，是個和樂融融的甜蜜家庭。出生一年後遷居市內，但1943年春天，為躲避第二次世界大戰美軍空襲又遷回山中躲避轟炸。

山居躲避戰亂的那段歲月，身處青山、翠煙、清流的山林幽靜中，林老師深深陶醉於那如詩畫般的青山綠水間，升起捕捉山水勝景的想望。如今高齡82歲的他，創作歲月已逾60載，求學期間在油畫家張炳南老師薰陶下學習素描，班導費熙老師啟蒙水彩，激起林老師作畫的興趣，之後進一步從林之助教授研習膠彩，師事呂佛庭及傅狷夫大師學習水墨畫，自此沉浸於水墨畫的詩情畫意裡。

幼時的山居經驗，親歷山川、意筆神遊成為老師平生最大志趣，形塑以山水畫為主的創作風格，慣以臺灣在地風景為題材，作品充滿鄉土情懷。早期遵師法「以古人為師」，勤練古人皴法、熟練用筆用墨；長年的創作生涯、各種的人生歷練，中後期改「以自然為師」、「以心為師」，經常徜徉自然，表現心中意境之美，其山水畫不講形似但求寫意和天趣，尋覓王維「意在筆先」饒富詩情的境界。

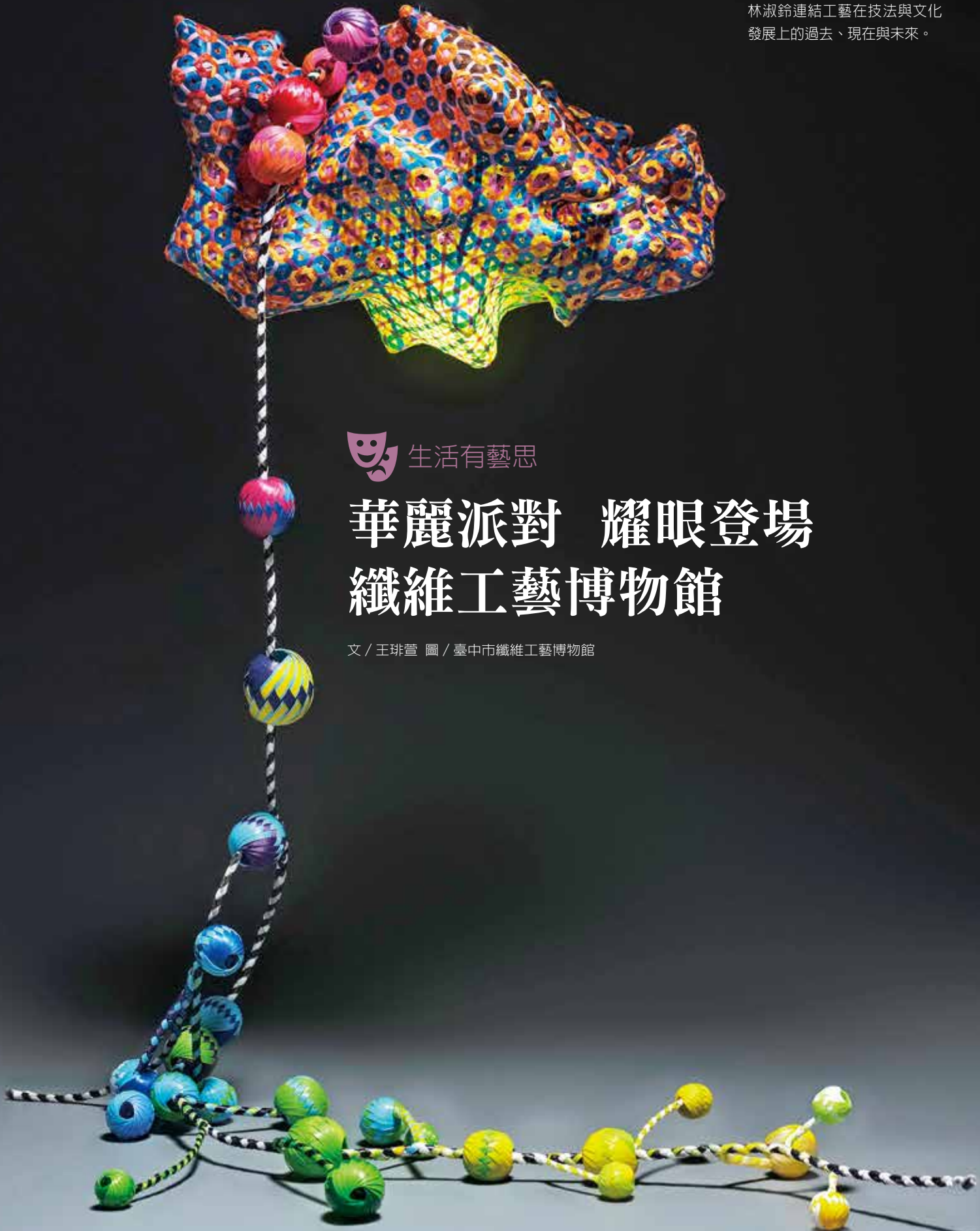
## 溪畔成長回憶 創作懷恩感激


大甲溪水力豐沛，是一條供應臺中民生用水、工業用水、農業用水與水力發電等多功能水資源的河流。生於斯、長於斯，林老師在溪畔生活多年，切身感受母親之河——大甲溪對這塊土地的滋潤、萬物的孕育及文明的昇華，本著飲水思源的心，特別擇定大甲溪為主題策劃本次展覽，以特有的簡古筆法、質樸色墨，創作出一幅幅清新、淡雅而雋永的畫作。

兒時躲避戰亂的山中歲月，從軍漂泊海上的萍踪浪跡，公教職退休後的尋幽探勝，林老師體會到大自然的雄偉與山河的壯麗，盡情以筆墨揮灑融入畫作，晚年回顧這一生充滿著山影水韻筆墨情。



林淑鈴連結工藝在技法與文化發展上的過去、現在與未來。



 生活有藝思

# 華麗派對 耀眼登場 纖維工藝博物館

文 / 王珮萱 圖 / 臺中市纖維工藝博物館

「華麗派對：纖維工藝的生活時尚」是臺灣唯一以纖維為主題之博物館，其經過長期醞釀而生的常設展，也是博物館典藏、研究、展示、教育四大功能的具體呈現。考量纖維類作品不宜長久產出，也搭配時事主題，常設展在3月13日完成部分作品換檔。

## 護佑孩童 「帽」現期待

呼應兒童節的到來，常設展其中一展區以「護佑孩童」為主題——兒童的未來，是全家族的心願嚮往，從頭頂到全身的保暖防護中，處處透露著對未來的祝福祈求。展出古代版的學士帽《八仙狀元帽》，狀元帽型似官邸屋宇，透過給兒童戴上狀元帽，期許日後能讀書上進，光宗耀祖。另外展出各式各樣的帽子，除了生活應用面的防風禦寒功能外，也兼具創作者本身的藝術美感，同時承載了祈吉辟邪的文化涵義。



《八仙狀元帽》體現了創作者本身的藝術美感。



邱錦緞靈活運用編織技法創作。



洪麗芬《大地之衣》以薯榔染液渲染出特殊紋路。

## 走入日常 美感兼備

此次展品多從民生日常角度切入，另一展區「漢人日常」主題區展出以前身上著用的衣鞋或是攜帶的物品小袋，除了物件本身的實用功能外，彩線刺繡的裝飾增添繽紛的生活情趣。從所選擇的顏色、布料或圖紋花樣可以看出擁有人的個性情調，早期漢人男性的眼鏡袋和錢袋反映出仕紳的生活樣貌。

另外，此次展出洪麗芬老師以薯榔染創作成的《大地之衣》，其特殊無二之紋路加上絲質繡製之繫帶，增添作品輕盈之意象；許豔玲運用工藝師馬毓秀之生絲藍染創作《山光水色》染出山水的空靈感。林淑鈴《觸發·無限》透過LED燈線光束的連結展現設計、藝術、工藝的結合。現場同步展出邱錦緞《風車花餐桌罩》，為善用竹材剛柔並濟的材質的藝術呈現。

# 「傳承與改變」研、衍、演 纖維職人共同創作展

文 / 張惠茹 圖 / 臺中市纖維工藝博物館

## 職人共同創作 淬出工藝之美

今年纖維工藝博物館精心籌備了「研、衍、演：纖維職人共同創作展」，本展由文化局與財團法人全聯善美的文化藝術基金會共同合作，透過由時序變化所刻劃的聯合創作，是藝術，也是故事。由4位頂尖的纖維職人，重新思考「研」究創作為何物？從而「衍」生重新結構的創作元素，並在最後，於彼此的共同參與下，完整地「演」出自己，分別創作出：黃蘭葉「傳（船）人」、李偵綾「伊莎貝拉（Isabellae）」、林婕妤「牧羊人的蹤跡」，以及比穗·保羅「時序」等四件作品，再結合為一件大型作品。織博館特於2020年將這件珍貴的作品借展回臺中，希望讓中部喜愛纖維工藝的民衆，能近距離見到這件難得的作品。



纖維館特別借展4位頂尖纖維職人的共同創作，讓中部民衆能近距離觀賞。



黃蘭葉老師現場示範解說緯織「通經斷緯」與一般「通經通緯」梭織的不同。





傳說中向「伊莎貝拉」許願就能美夢成真。

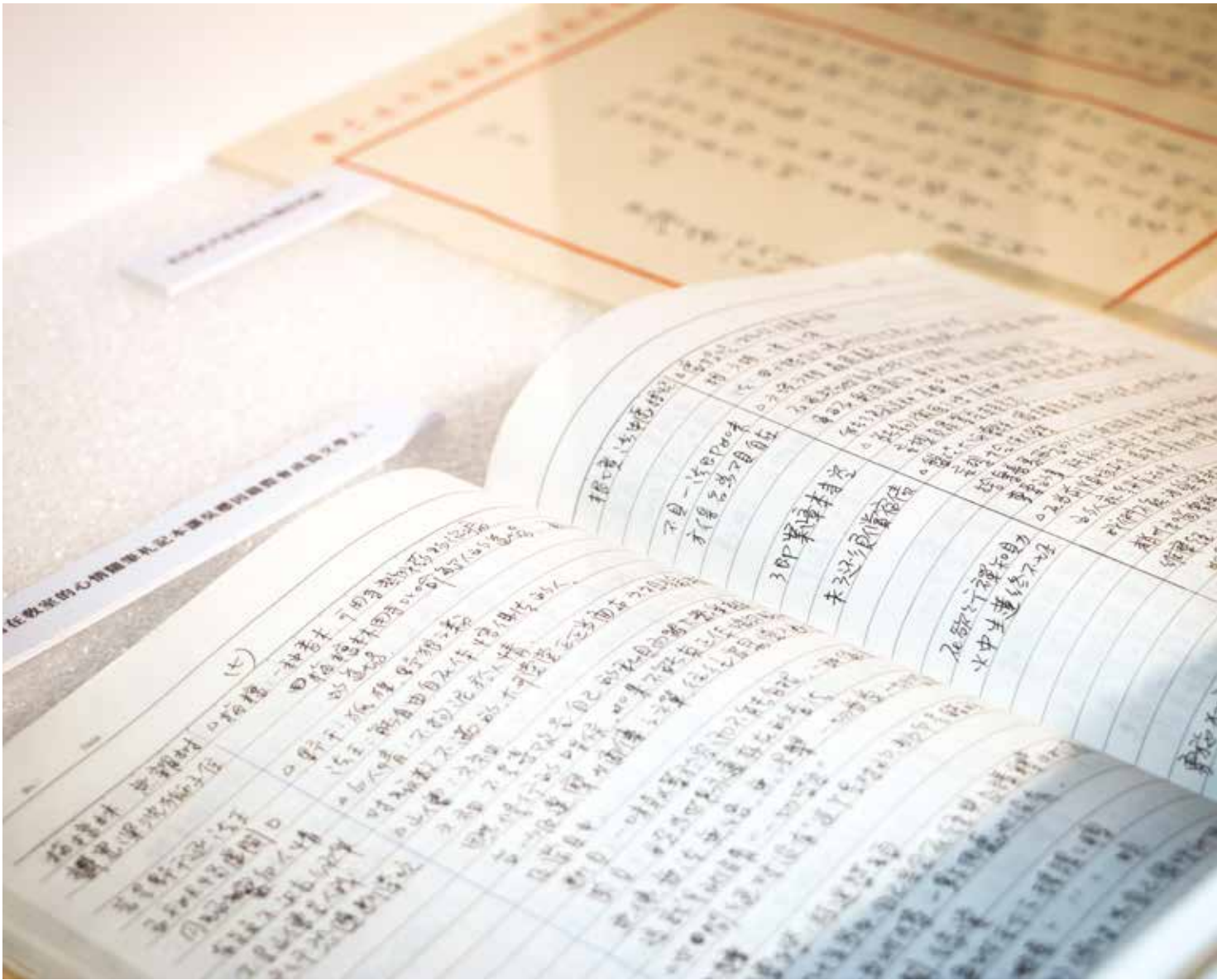
## 纖維職人講座 拉近民眾距離

黃印如(比穗·保羅)，是泰雅族南澳武塔的部落織女，近幾年來積極學習、研究傳統的織布工藝技術文化。林婕妤是高雄人，以羊毛氈創作，紀錄生活或旅行中感受到的大自然。黃蘭葉，傳統工藝類「緝絲」的技術保存者，經文化部文化資產局公告為2020年的新科人間國寶。李偵綾則是國內少數的織品藝術創作者。

除了展出作品，纖維工藝博物館更特別邀請這四位纖維職人到館舉行創織講堂的精采講座，「比穗·保羅：尋根織旅」中，現場示範並分享她是如何使用族中傳承百年的織具，織作泰雅流傳千年的圖紋。「林婕妤：羊

毛與港都的連續曲」則描述出對家鄉、旅行與海洋的情感連結與對話，還有「黃蘭葉：絲絲縷縷話緝織」除了分享她從材料採集、染色、織、繡等完整的緝織工序，並指導觀眾手腳並用上緝織機織布，體驗緝織「通經斷緯」跟一般「通經通緯」梭織的不同。

黃老師也解說現場的緝織作品，從畫稿、配線、配色、圖紋設計等，與會者可以感受到作品之細膩與典雅，也可深刻體會到黃老師多年來穿梭在纖維與織梭之間，緝織的繽紛人生。



吳櫻老師珍貴的手稿檔案也在現場展出。



## 臺中作家典藏館 深入探尋作家印記

文 / 李芯妤 圖 / 文化研究科

「臺中作家典藏館」以典藏在地文學及文化資產為核心概念，完整呈現臺中文學之全貌為目標，收藏出生於臺中，或生活在臺中等與臺中有密切關係的作家們之經典作品、手稿、照片等珍貴文物與作家風采，創造一個舒適並充滿文學氛圍的優質空間，不僅能讓過去、現在和未來進行關鍵對話，更讓市民盡情徜徉於浩瀚的文學記憶中，讓參觀者認識源於土地城市的創作與故事，對於臺中在地文學與無形的文化資產有更深刻的體驗，為下一代保存多元的文化記憶，期望能凝聚本地居民對於臺中這塊土地的認同感及向心力。



## 臺中作家風采盡收眼底

一進入館舍，首先印入眼簾的是館舍典藏之作家群像牆，不規則的設計概念，猶如每一年代，跌宕生姿，波瀾變化的故事。而展覽空間內常設展覽為作家常設展，依年代為順序，展示出 60 位臺中作家紀事、照片與創作，跟著年代看見臺灣作家們生平與文學脈絡。讓來訪民衆透過展演空間，了解臺中作家文化資產，同時感受美學與文學並行的空間。其中本展區手稿及文物經作家授權取得，彌足珍貴，並且亦為臺中重要文化資產，本展區主要以手稿（或復刻本）、紙本文物、作家的物品，真實反映與作家們的深刻情感。展區更規劃了數位影音室，為一高品質影音空間，播放豐富完整臺中作家的訪談形象紀錄片，並導入雲端數位資訊設備，讓訪客進一步隨時瞭解每位作家。

## 扦插與嫁接：校長作家吳櫻特展

除此之外，「臺中作家典藏館」更規劃常態性的作家系列特展，目前館內正展出「扦插與嫁接：校長作家吳櫻特展」，展示作家吳櫻老師珍貴的信件、筆記及相片等第一手資料，帶領觀眾探索作家的私密日常與文學天地。吳櫻老師積極搭起教育與文學的多元舞臺，將自己扦插在多元的墨田讓文字跳躍，領導文學社團為筆耕同好撐起文林一片天，如同本檔展覽主視覺之設計意象，宛如一朵朵溫暖繽紛的花朵在文學天地綻放、萌芽。展區包含「教育人文學心」、「誰知偶然來賦格」、「文學七次元」、「幕前幕後利益眾人」、「種得校園文學香」、「文學寬廣不設限」及「吳櫻的書桌」等七大主題，展區入口處懸掛三條大型布條，由天花板延伸至地面，運用主視覺營造花朵綻放的視覺感。展覽必看亮點有啓蒙創作的私密札記本、獨一無二的寫作手稿、作家書桌專屬小鏡與筆袋等，讓訪客得以窺視作家生命故事與心情寫真，誠摯邀請您一同來探尋臺中作家的優美秘境。



舒適典雅的展覽空間，呈現校長作家的教育人文學心。



現場展出吳櫻老師許多收藏，吸引民衆駐足細讀。

第八屆臺中文學獎得獎作品

# 異位性怪獸

青少年散文類 · 高中職組 | 第一名

文 / 賴姿穎

醜陋的怪獸在床上輾轉掙扎，尖銳的爪抓破了自己臂上的皮，已佈滿疤痕的皮膚又滲出血來，牠無法停止抓癢，一邊咒罵著，因為痛苦的同時也有一絲舒坦。然而癢感在衝突到最高點時卻突然沉默，怪物的手，從原本彷彿永無止盡的搔抓中脫離，可取而代之襲來的，卻是全然的不適、痛以及自我厭惡。方才抓痕處停留的力道，帶著灼熱感燒著牠的軀體。

我心裡滿是對這頭怪獸的怨恨——牠憑什麼躺在我的床上暗自痛苦，憑什麼自以為能夠控制住自己的爪子不抓破什麼，最後不還是流血了？

牠發出一聲低吼，裏頭的情緒包括了憤恨、自責、無奈……然後牠暫時睡去，心裡知道接下來的夜晚才是最無法控制的。

過去我穿著學校外套，除了在冬天抵擋冷風，還帶著一點自我防衛的意味。我用寬大的外套掩住我對外界過於敏感的證據，沒有外套就習慣性地遮著手肘內側，還習慣外出時穿長褲。

當皮膚的異樣被發現，他們問著「你怎麼了」的時候，我也只會輕輕地回答：「啊，是異位性皮膚炎。」

「一定很難受吧？」也許他們會這樣問。

「是啊。」我會這麼說。就算有人繼續關心下去，我也想就此打住，沒有誰有這個義務，在我掀開了自己的傷口後幫我療傷。沒有誰必須承擔我的痛苦。

其實並沒有人待我不好，我處在一個充滿善意的環境裡，但自卑有時候不需要別人給我理由，過度敏感的皮膚和內心，就是陷入矛盾的原因。

異位性皮膚炎（簡稱 AD，又叫過敏性濕疹。是種慢性、容易復發的皮膚疾病，不會傳染）——如果沒有它，我就不會是現在的我。我該為此感到開心、難過、憤怒或感謝嗎？

上高中後的那個秋天，媽媽買了很多罐乳霜回家，嘗試要用「濕敷」的方式來治我的異位性皮膚炎。想起她跟我講，從小他們就花了很多心力和金錢在我的皮膚上，那些保養品總是很貴，她笑說，妳從剛出生沒多久，就已經開始了妳的「富貴之路」。

還多虧了媽媽從小管理我的作息和飲食，到現在最理想的睡覺時間都還是晚上九點，也在中醫醫生要我不吃甜、炸、冰冷食物之後，過得很順利。

記得有次跟著足球隊練習，我習慣性地站在最外圍聽教練講話，因為這樣就不會有人看見我膝蓋後方——那片因過敏而呈現淡粉色、長得像是要潰爛的地方。

剛升上國中，AD 的狀況被控制得很好，我在國一的記憶裡甚至看不見它的存在。但國二在季節交替時，手上反反覆覆地起了點汗皸疹，伴隨著皮膚變厚、發癢、脫屑，甚至疼痛龜裂的情況。

國三下學期，會考的壓力促使了異位性皮膚炎的爆發，除了突然惡化以外，更是一次長期發作，連手肘彎處也變得乾燥。我沒去看西醫，醫生通常只會開類固醇的藥膏，擦類固醇的確是讓 AD 症狀快速被控制最簡單的方法，然而長期下來除了有副作用，藥物依賴更會使情況變得更糟糕。

媽媽讓我抹精油來修復皮膚，但課業壓力隨著考試的逼近沒有減少，手上的 AD 和心情一樣無常，在每個相

似的日子裡，和我一起磕磕絆絆地走。

沒有一個早晨當我睜開眼時，會感到睡飽了的那種舒服，只有彷彿前一晚打了場仗、殺死了自己的疲憊，以及自責。

而指甲永遠是兇器。清理兇器和犯案現場，必須是醒來後的第一個動作，我操作著因乾燥無法伸直的雙手，把指甲縫裡的污垢清乾淨、洗好幾次手，再趕快擦乾手，用紙巾沾水，輕輕擦掉肘彎上的血跡或剛滲出的組織液。

上高中後的情況便又惡化，AD 在我身上賴著不走，我有時怨它又恨它，我知道這一切的不公平讓我擁有這個權利抱怨，但這樣並不會讓我的狀況、或任何事情有所改善，所以我也無奈地祈禱，在睡前，在怨恨過去以後。

轉移位置這種糾纏不清的事，非常令人討厭：我把你從掌心趕走了，你又回到我的腳上；我要將你驅離於我的手肘，你卻想長到我臉上。

在手掌的汗皰疹消了之後，手肘彎皮膚乾燥、粗糙的情況卻也出現在了脖子上；手肘慢慢地也被控制住後，國小膝蓋後方淡粉色、長得像是要潰爛的地方卻回來了。

起初都以為新的災區很快就能被控制下來，但一天又一天地，狀況遲遲未有所改善，我就開始習慣它的存在、習慣每天無奈地替自己擦上乳霜。到最後它便脫離不了我，曾經新被攻陷的地方變成舊的，它在不同的位置長成我的一部分，它，也是「我」了。

偶爾我會有種錯覺，好像有牠的日常，才叫做日常，雖然我心理嚮往沒有任何它的痕跡的生活。

仍時常在看見他人完好的雙腳雙手時，心裡默默喊著：「好想要正常的手肘彎啊！」

但在他們健康的肉身裡，可能也有著一個不完整的心靈，像煩惱存在相異的位置，但各有各的任務要去學習。

異位性皮膚炎將我的心，趕到一個比較柔軟的位置。

我的固執、壞脾氣、尖銳的性格，也被異位性皮膚炎給磨去了許多，面對外在即使忽略不了事情糟糕的那面，但心裡仍想著最好的，過去負面的自己經歷了疾病的痛苦，反而成為樂觀的人啊。因為太過敏感，經常對自己說正面的話，說著說著，好像也就變成種相信了。

對世界有哪怕只是一點的熱情，在病痛中也得將之放大一百倍，使黑暗中的人有一線可以依循。

床上的怪獸慢慢變得透明，我關了燈，往怪物處的地方躺下。在柔軟的床鋪上，牠成了我。

我們偶爾異位，偶爾錯位，但牠，一直是我。

## 賴姿穎

2002 年秋天生，目前就讀惠文高中。

喜歡閱讀、看電影和影集。



迎媽祖——今生最幸福的相遇

# 媽祖，在我們生活之中

文 / 臺中市政府文化局



迎媽祖——今生最幸福的相遇

2019 媽祖徵文比賽得獎作品集

作者 | 陳錦雲、陳書伶、徐麗娟、嚴次郎、何志明  
戴華旭、施昱任、洪健智、賴鈺婷、陳贊任  
傅靖中、邱鳳華、Mattias Daly、陳倚芬  
趙憶雲、陳韻如、周家津、利志華、徐彩雲  
李郁棻、謝淑如、陳靜怡、潘秋如、洪萬達

出版日期 | 2019年9月

出版 | 臺中市政府文化局

定價 | 新臺幣 350 元

臺中市的媽祖信仰活動，堪稱全國最具特色，大甲媽祖遶境進香等多項民俗活動陸續被登錄為民俗類無形文化資產，每一個都深具獨特性，亦是各族群民衆或地方自發而共同參與的盛事，多元的文化資產並存在臺中這座城市，代表這裡的人民，因信仰媽祖而發展出各具脈絡的文化生命力。

正因為媽祖信仰文化如此豐富，文化局開辦全國唯一以媽祖信仰為主題的徵文比賽，鼓勵全國各地好手透過參與媽祖各類活動，以散文為創作文體，寫下自己與媽祖最深刻真實的經歷與故事。這次作品集《迎媽祖——今生最幸福的相遇》，共收錄 24 篇精采得獎作品，篇篇真切動人，值得細細品味。

本屆得獎作品中，作者筆下的媽祖越來越多樣化，

除了在人生的旅途中尋求媽祖指引，並得到力量；更是透過「媽祖」，回顧生活的點滴，並展露對生命及土地的關懷。

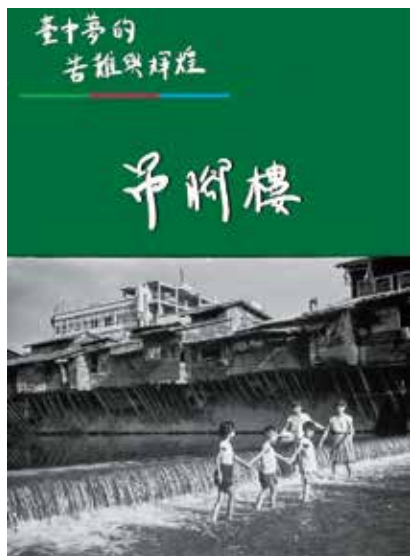
文化局期望藉由媽祖徵文比賽的持續舉辦，匯集全國、甚至世界各地的媽祖信仰，以文學呈現臺灣信仰的豐富面向，並以文字留下生命的感動。

在民間信仰的歲時節慶中，「糕餅」一直是不可或缺的角色。文化局於 2019 年首次與臺中市糕餅商業同業公會合作，特別設計融入臺中在地糕餅地圖及優惠券的書衣，讓媽祖信仰、文學書寫與糕餅文化三者間，有了斬新的結合。在欣賞本書作品之餘，亦可卸下書衣，帶著地圖認識臺中這座餅香與書香兼具的城市，並走訪每座超過百年的媽祖宮廟。

臺中夢的苦難與輝煌——吊腳樓

# 城市留下人的記憶

文 / 詹秀珠



臺中夢的苦難與輝煌——吊腳樓

主 編	詹秀珠
出 版	冶市仔有限公司、臺中市聖心關懷協會
出版日期	2020年1月
定 價	新臺幣 500 元



臺中市立圖書館  
館藏借閱

記憶是個神奇的東西，記憶在某一時刻觸發，如同觸電一樣，全身細胞和舊事物有了重新連結，《臺中夢的苦難與輝煌——吊腳樓》便記錄著受訪者細胞觸電的那一刻，把深藏的記憶重新召喚回到眼前感動，重新嘆息。

撰寫本書時，受訪者紛紛提問，「為什麼我會追尋這些沈入城市洪流中的往事？從哪裡來？要做什麼？」從一開始的懷疑，到後來握著訪者的手哭泣，都再一次說明，他們多麼需要有人了解他們的人生故事。

臺中因吊腳樓住戶們的人生，而有了特別的歷史，雖然時常上演官員和民衆用煩惱的面孔面對他們的劇情，或許在綠川、柳川討生活的他們，讓官員覺得城市無光，或許稠密的違章建築讓有潔癖的民衆覺得是城市之癌，但是，這些彼此相濡以沫的過程，讓臺中市人口大躍進，讓社會更多元，補足臺中戰後的發展史。

他們是綠川、柳川上的吊腳樓住戶，勇敢做著臺中夢的這一群人，他們用行動吸收這豐沃的土壤，養育子孫在此地成長，同時讓臺中這塊土地發光發熱。

本書的受訪者，從不認識到願意讓我聆聽他們的故事，拿出老照片、攤販證、戶籍謄本，讓後代子孫及後代臺中市居民，能理解當時的生活樣貌及民俗風情。

書中珍貴的老照片皆是余如季老師的作品，他的兒子余立更大方提供照片給此書使用，余老師非臺中出生，卻為臺中付出心力，持續關心綠川、柳川，推動「同心花園計畫」，持續追蹤吊腳樓及攤販搬遷的結果，留下大量老照片，成為本書閃亮的焦點。

希望「過去成為未來溝通的語言」，您能找到您有興趣的線索。歡迎您，走進臺中市，認識臺中的故事。

## 文化局 4 月至 6 月藝文活動表

月份	大墩文化中心	葫蘆墩文化中心
3 月		
4 月	4/1 ~ 4/15 臺中市第 25 屆大墩美展徵件	
	4/5 ~ 4/22 心海凝視－莊明中油畫創作邀請展 砌字丰姿－陳俐維砌畫個展 紀向 2020 個展－意念藝術創作面向 臻·相－郭國相創作個展	
	4/25 ~ 5/6 遇見你，開始繽紛－國立臺中教育大學 109 級美術學系畢業畫展 第 83 屆臺陽美術特展	4/17 ~ 5/17 第 10 屆臺中市美術家接力展：畫與詩的對白－邵文鳳油畫創作展
5 月	5/10 ~ 5/27 2020 藝術新聲－藝術科系優秀畢業生推薦展	
	5/15 ~ 5/16 109 年臺中市當代藝術家聯展收件	
	5/20 ~ 7/1 臺灣膠彩畫協會第 38 屆膠彩畫展	
	5/30 ~ 6/17 傳統與變革：臺灣－澳洲水彩畫交流展 城市意象－廖吉雄創作展 2020 方鎮洋油畫展	5/29 ~ 6/28 第 10 屆臺中市美術家接力展：好形好色－2020 林瑋瑛陶藝個展
6 月	6/20 ~ 7/1 臺灣膠彩畫協會第 38 屆膠彩畫展	6/19 ~ 7/19 第 10 屆臺中市美術家接力展：這些年，那些·事－林春宏膠彩畫展
	6/27 ~ 7/15 倪朝龍油畫個展	



港區藝術中心	屯區藝文中心	纖維工藝博物館
	3/7 ~ 6/28 飛行時光機 童玩特展	
	4/12、4/25、5/9、5/24 上半年假日廣場系列活動	
	4/10 ~ 5/3 陳禹卿、林蔥蘭 你儂我儂柴燒雙人展	
4/18 ~ 5/17 2020 東亞清新彩墨名家聯展	4/18 ~ 5/10 隨心畫會水墨聯展	
4/25 ~ 6/14 足跡·印痕—簡錦清作品展		
	5/8 ~ 5/31 2020 年中華甲骨文學會會員聯展	
5/16 ~ 6/7 文化·融合—第二屆臺日美術交流展		
	6/13 ~ 7/5 許尹婷西畫個展	6/1 ~ 6/10 第三屆纖維創作 獎徵件

藝文快遞內所刊載之藝文活動可能因「嚴重特殊傳染性肺炎」(COVID-19) 疫情影響而延期或取消，請讀者於參與活動前，於主辦單位網站查詢資訊，或電洽主辦單位，造成不便之處，謹請見諒。



法務部調查局

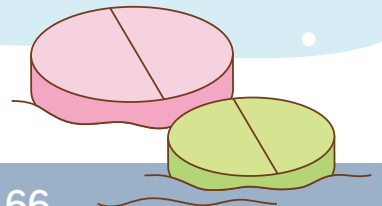
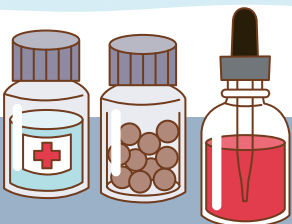


# 反偽劣藥



## 防囤積宣導

- 1 不明藥物請勿購買，傷身傷財令人悲哀。
- 2 杜絕黑心（食）藥品，維護國人健康。
- 3 黑心食品人神共憤，勇於檢舉方能除根。
- 4 防止疫情擴散人人有責、囤積防疫物資害人害己。
- 5 囤積商品哄抬物價，踴躍檢舉防制不法。



臺中市調查處關心您 04-23023166  
法務部調查局 0800-007007

Taichung Public Library

# 幸福證好

## 邀您揪團來辦證！

凡向市立圖書館申辦借閱證，即可獲得**當月精美小禮物**，數量有限，送完為止喔！

持借閱證、身分證件、悠遊卡、一卡通、APP行動借閱證，都可以借閱實體與電子書籍，讓您擁有被書香圍繞的幸福生活！

全臺中各行政區皆有陪伴您心靈的圖書館好朋友！  
**A館借，B館還**，與市圖成為超級好麻吉！



▲ 中市圖各分館一覽



▲ 申辦方式說明

**家庭、團體**揪團辦證，一證在手，幸福永久，借閱冊數翻倍，閱來閱幸福！

機關或社區團體可向市立圖書館申請到府行動辦證服務，安排時段**至申請單位駐點辦證服務**，傳遞滿滿書香，每天好愉閱！

廣告

3/07(六)~6/28(日)

臺中市屯區藝文中心-美學空間

09:00-17:30(周一休館)

- ◎ 飛行童玩
- ◎ 偶像童玩
- ◎ 爺奶童玩
- ◎ 桌遊童玩
- ◎ 文創童玩

# 飛行 時光機 童玩特展



屯區藝文中心  
官網



屯區藝文中心  
FB粉絲專頁

廣告

主辦單位：臺中市政府文化局  
Taichung City Bureau of Cultural Affairs

承辦單位：臺中市屯區藝文中心  
Taichung City Tun District Art Center

策展單位：愛社享  
iSearch 生活文化有限公司

協辦單位：大木文創有限公司、大雅橫山童玩文化館、木匠兄妹木工房、紙箱王創意園區